



BEDIENUNGSANLEITUNG

Verdunst-Luftbefeuchter

B 600
PROFESSIONAL



Információk a Használati útmutatóhoz

Ez a használati utasítás a B 600 Professional párologtató párasító biztonságos és hatékony használatát teszi lehetővé. Az útmutató a párasító részét képezi, és a készülék közvetlen közelében mindig elérhető helyen kell tartani.

A felhasználónak gondosan el kell olvasnia és meg kell értenie ezeket az utasításokat, mielőtt bármilyen munkát elkezdene. A biztonságos munkavégzés alapkövetelménye az összes biztonsági előírás és az ebben az útmutatóban található utasítás betartása.

Szerzői jogvédelem

Ezen utasítások tartalma szerzői jogvédelem alatt áll. Használatuk a készülék használati körén belül megengedett. A BRUNE Luftbefeuchtung Proklima GmbH írásos engedélye nélkül tilos ezen túlmenő

Vevőszolgálat



Luftbefeuchtung Proklima GmbH
Schwarzacher-Str. 13
74858-Aglasterhausen
Germany

Tel.: +49 (0) 6262 / 5454
Fax: +49 (0) 6262 / 3255

Mail: mail@BRUNE.info
Web: www.BRUNE.info

| | | |
|--|---|----|
| 1. Párolgató párasító B 600 | 6.3.1 Havi tisztítás | 27 |
| 1.1 Teljes áttekintés | 6.3.2 Filtercsere | 29 |
| 1.2 Érintőkijelző | 6.3.2.1 Párolgató filter cseréje | 29 |
| 1.3 Rádiós páratartalom jeladó | 6.3.2.2 Tisztítósűrő cseréje | 31 |
| 1.4 Funkcióleírás | 6.3.2.3 Aktivszén-tisztítósűrő behelyezése | 32 |
| 2. Biztonság | 6.3.3 Víztartály tisztítása | 33 |
| 2.1 Az útmutató szimbólumai | 6.3.4 Készülék vízkötlenítése | 34 |
| 2.2 Rendeltetés szerinti használat | 7. Zavarok felismerése és orvoslása | 37 |
| 2.3 Szimbólumok a készüléken | 7.1 Biztonsági utasítások a hibaelhárításhoz | 37 |
| 2.4 Veszélyek és biztonság | 7.2 Hibajelzések | 37 |
| 2.5 A gyártó felelőssége | 7.3 Hibák jegyzéke | 39 |
| 2.6 Személyi követelmények | 7.4 Hibák orvoslása | 40 |
| 2.7 Környezetvédelem | 7.4.1 Szivattyú cseréje | 40 |
| 3. Szállítás és tárolás | 7.4.2 Ventilátor cseréje | 42 |
| 3.1 Biztonsági utasítások a tárolásra, szállításra vonatkozóan | 8. Tartozékok | 44 |
| 3.2 Szimbólumok a csomagoláson | 8.1 UV-Fertőtlenítő és mészkonverziós patron | 44 |
| 3.3 A csomagok tárolása | 8.1.1 UV-Fertőtlenítő és mészkonverziós patron tisztítása | 45 |
| 3.4 Szállításra vonatkozó utasítások | 8.1.2 UV lámpa cseréje | 47 |
| 3.5 Tárolás ha nem használjuk a készüléket | 8.2 Automatikus vízellátás | 49 |
| 3.6 Párasító szállítása | 8.3 Automatikus öblítő berendezés | 50 |
| 4. Üzembehelyezés | 8.4 Biztonsági gyűjtőtálca | 51 |
| 4.1 Biztonsági utasítások az első használatbavétel előtt | 8.5 Biztonsági vízérzékelő | 51 |
| 4.2 Az elhelyezési helyre vonatkozó követelmények | 8.6 Külső vízfigyelő | 51 |
| 4.3 A párasító első használatba vétele | 8.7 Édesvízi biocidok | 52 |
| 5. A párasító kezelése | 8.8 Wlan/Wifi | 53 |
| 5.1 Jelzések a készüléken | 8.8.1 Wlan/Wifi beállítása | 53 |
| 5.2 Ki- és bekapcsolás | 8.8.2 Brune Control App | 55 |
| 5.3 Víztartály megtöltése | 8.8.3 Brune Wlan / wifi aktiválása, hálózati beállítások visszaállítása | 56 |
| 5.4 Kívánt páratartalom beállítása | 9. Pótalkatrészek | 57 |
| 5.5 Fűjásfokozat beállítása | 9.1 Filter-átekintés | 57 |
| 5.6 Rádiós páratartalom jeladó kódolása | 10. A párasító hulladékkezelése | 57 |
| 5.7 Menübeállítások megváltoztatása | 11. Technikai adatok | 57 |
| 5.8 Üzem módok | 11.1 Méretek és súly | 57 |
| 5.8.1 Légtisztító üzemmód | 11.2 Csatlakozási értékek | 58 |
| 5.8.2 Párasító üzemmód | 11.3 Üzemi feltételek | 58 |
| 5.8.3 Fix érték & időzítő üzemmódok | 11.4 Adattábla, címke | 58 |
| 6. Párasító tisztítása és ápolása | Függelék | 58 |
| 6.1 Biztonsági utasítások a tisztításhoz és ápoláshoz | Alkatrészek listája | 60 |
| 6.2 Tisztítási terv | | |
| 6.3 Tisztítási munkák | | |

1.1 Teljes áttekintés

1. Betöltőnyílás (üveglap alatt)
2. Levegőkimeneti **nyílás**
3. Érintőkijelző (üveglap alatt)
Levegőbemeneti nyílás
- Víztartály

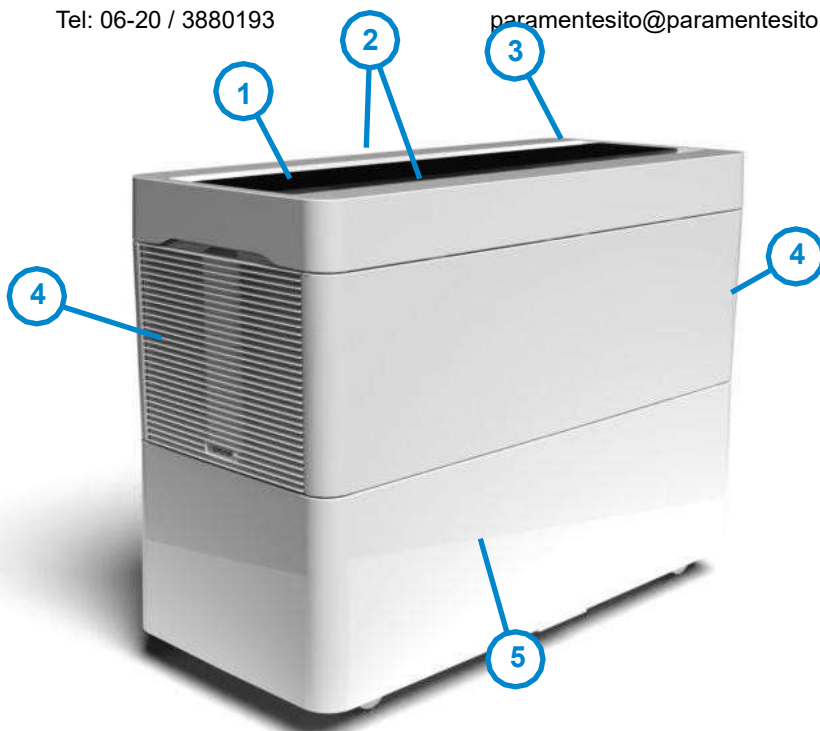


Abb. 1.1.1: Verdunst-Luftbefeuchter B 600

Szállítási terjedelem

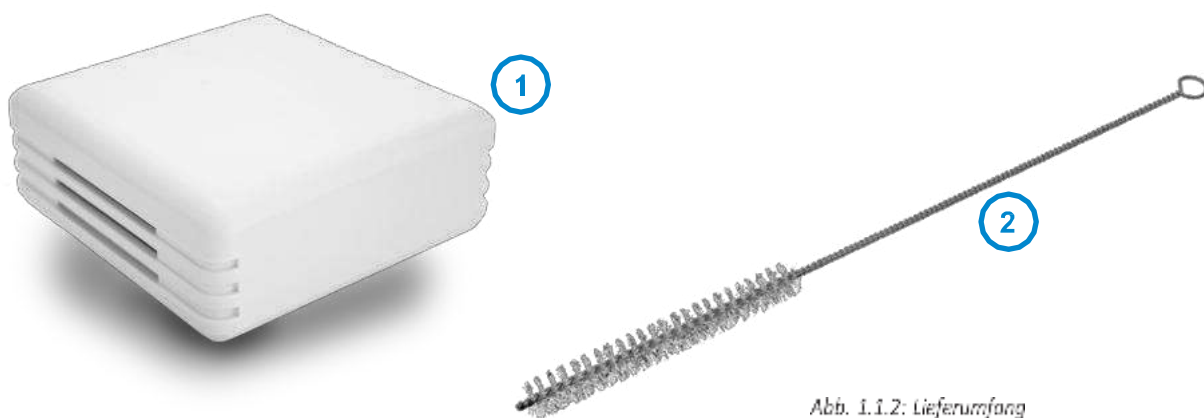


Abb. 1.1.2: Lieferumfang

| Pos. | Anzahl | Bezeichnung |
|------------|--------|---------------------------|
| Abb. | 1 | Verdunst-Luftbefeuchter B |
| Abb. 1.1.2 | 1 | Rádiós párolgató |
| Abb. 1.1.2 | 1 | Tisztítókefe |
| | 1 | Használati |



A rádiós jeladóhoz szükséges elemek nem képezik a szállítási terjedelem részét. Két AA elemre van szükség.

Az érintőkijelző információt nyújt a készülék állapotáról. Többek között információt ad az aktuális vízállásról, az aktuális és elérendő páratartalom értékekről, valamint a készülék esetleges hibáiról.

A készülék összes beállítása az érintőképernyőn

| Pos. | Magyarázat |
|------|--|
| 1 | Üzem módok (Párásító, Légtisztító) |
| 2 | Óraidő HH:MM |
| 3 | Datum (Nap, NN.HH.ÉÉÉÉ) |
| 4 | Aktuális ventilátorfokozat ☞ Menübeállítás |
| 5 | Vízszint jelzése |
| 6 | Elérendő- & valós-páraértékek %-ban ☞ Menü: |
| 7 | Helyiség hőmérséklet |
| 8 | Következő vízcsere/ következő tisztítás |
| 9 | Következő filtercsere jelzése |
| 10 | Ki- és bekapcsoló: ☞ Alrmenü: <ul style="list-style-type: none"> • Kikapcsolás • Rendszerbeállítások • Érintőkijelző zárolása |
| 11 | Utasítások jelzése & Hibajelzések |
| 12 | ☞ Menü |

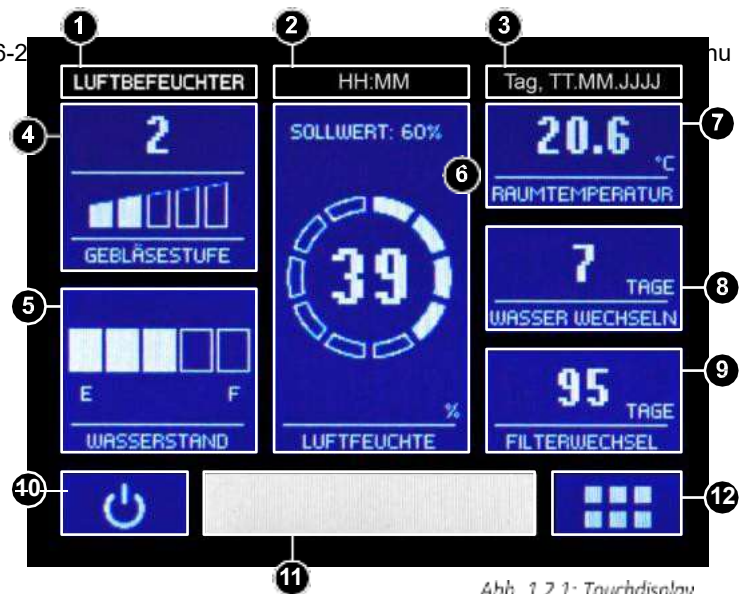


Abb. 1.2.1: Touchdisplay

1.3 Rádiós páratartalom jeladó

A rádiós páratartalom jeladó automatikusan vezérli a párásítót. Méri az aktuális páratartalmat, és hárompercenként, vagy ha a páratartalom 2%-nál nagyobb mértékben változik, elküldi az értéket a párásítónak. A ventilátor erőssége automatikus üzemmódban szabálvozható a beállított



Abb. 1.3.1: Funkfeuchtesender

1.4 Funkcióleírás

A B 600 párásító a párolgás természetes elve szerint működik. Egy vízszivattyú folyamatosan szállítja a vizet a víztartályból (3) az ovális vízcsatornába (2). A víz átszivárog a csatornán belüli lefolyónyílásokon, és megnedvesíti a párologtató szűrőt (4). A párásító belsejében található ventilátor (1) szívja be a levegőt. Ez átfolyik az elpárologtató szűrőn, és közben megtisztítják és nedves lesz. A párásított levegő ezután a felül lévő levegőkivezető nyíláson keresztül visszakerül a helyiségbe (nyíl).

A párásítót kézzel kell feltölteni az üveglap alatti töltőnyíláson keresztül. Opcionálisan a készülék a helyi vízellátásra is csatlakoztatható. Ebben az esetben a párásító automatikusan feltöltődik,

A kézi töltés már nem szükséges (2 „8. Tartozékok” fejezet 44. oldal).

Lehetősége van a készüléket párásítóként vagy légtisztítóként is üzemeltetni. A készülékeket a gyárból párásító üzemmódban szállítjuk.



Abb. 1.4.1:

Ez a rész áttekintést nyújt az összes fontos biztonsági szempontról az emberek védelme és a biztonságos és problémamentes működés biztosítása érdekében. A feladattal kapcsolatos további biztonsági utasításokat az egyes működési szakaszokról szóló fejezetek tartalmazzák.

2.1 Az utasítás szimbólumai

Biztonsági utasítások

A biztonsági utasításokat az egész útmutatóban szimbólumok jelölik. Hívószavak vezetnek be minden biztonsági utasítást. Ezek mutatják a veszélyeztetés mértékét, fokozatát.

VESZÉLY!



Ez a szimbólum és jelzőszó kombináció olyan közvetlen veszélyhelyzetet jelez, amely halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet, ha nem kerülik el.



Figyelmeztetés

Ez a szimbólum- és jelzőszó-kombináció egy potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, halált vagy súlyos sérülést okozhat.



Figyelem!

Ez a szimbólum és jelzőszó kombináció olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, csekély vagy kisebb mértékű sérüléseket okozhat.



Utasítás

Ez a szimbólum és jelzőszó kombináció olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, anyagi vagy tárgyi, dologi károkhoz vezet.

Biztonsági utasítások a cselekvési utasításokban

A biztonsági utasítások konkrét, egyedi utasításokra vonatkozhatnak. Az ilyen biztonsági utasítások az utasításokba vannak beágyazva, hogy ne szakítsák meg az olvasás folyamatát a művelet végrehajtása során. A fent leírt jelzőszavakat használjuk.

Példa: Csavar kioldása.

1.

2.

Figyelem!

A fedél beragadhat.

3.

Óvatosan csukjuk be a fedelelet.

Húzzuk meg a csavart.

Tippek és ajánlások



Ez a szimbólum hasznos tippeket és fontos ajánlásokat emel ki, valamint információkat a hatékony és biztonságos üzemeltetés

Egyéb ismertetőjegyek

Az utasítások, eredmények, listák, hivatkozások és egyéb elemek kiemelésére a következő címkéket használjuk ebben az utasításban:

| Ismertetőjel | Magyarázat |
|--------------|---|
| ⇒ | Lépésről lépésre vonatkozó utasítások |
| ↪ | Hivatkozások a kézikönyv szakaszaira és más vonatkozó |
| | ▪ Felsorolás, fix sorrendiség nélkül |

2.2 Rendeltetésszerű használat

A B 600 Professional evaporatív párasító kizárólag magán- és professzionális környezetben történő levegő párasítására szolgál. Nem egészségügyi intézményekben való használatra készült!

A rendeltetésszerű használathoz tartozik az ebben az útmutatóban szereplő összes információ betartása is.

Minden olyan használat, amely meghaladja a rendeltetésszerű használatot, vagy attól eltérő, visszaélésnek minősül.



FIGYELEM!

Veszély nem megfelelő használat esetén!

A B 600 Professional párologtató párasító helytelen használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

- A párasítót csak friss, hideg normál csapvízzel (max. 150 CFU/ml, 150 CFU/ml) üzemeltesse.
- Csak a BRUNE Luftbefeuchtung Proklima GmbH által jóváhagyott adalékanyagokat használjon.
- Soha ne működtesse a készüléket párasító üzemmódban üres víztartállyal.
- Soha ne használja a készüléket nyílt vízforrások közelében.
- A készüléket csak stabil és vízszintes felületen használja.
- Soha ne tegye ki a készüléket erős hőforrásnak.
- Soha ne takarja le a készüléket.
- Soha ne helyezzen tárgyakat a párasítóra. Ez különösen vonatkozik a folyadékkal töltött elektromos készülékekre vagy tartályokra.
- Soha ne telepítse a készüléket olyan bútorok közelébe, amelyek felszívják a vizet (pl. függöny, tapéta vagy szőnyeg).
- Soha ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben.



FIGYELEM!

Higiénikus működés

Tiszta friss ivóvízzel és a jelen kézikönyvnek megfelelően működtetve a készülék párasításra biztonságosan használható. Az ivóvíz azonban baktériumokat és mikroorganizmusokat tartalmaz. A párasító higiénikus és problémamentes működéséhez elengedhetetlen a rendszeres vízcsere és tisztítás. Ha ezt nem tartják be, az egészségügyi problémákat okozhat. Ezért mindig kövesse a tisztítási utasításokat, és tartsa a készüléket tisztán és frissen.

2.3 Szimbólumok a készüléken

A következő szimbólumok és információs címkék találhatóak a készüléken. Arra a közvetlen környezetre utalnak, amelybe telepítik.

**FIGYELEM!****Veszély az olvashatatlan feliratok miatt!**

Idővel a matricák és táblák elszennyeződhetnek vagy más módon felismerhetetlenné válhatnak, ami azt jelenti, hogy a veszélyeket nem lehet felismerni, és a szükséges kezelési utasításokat nem lehet követni.

Ez sérülésveszélyt jelent.

- Mindig tartsa olvasható állapotban az összes biztonsági, figyelmeztető és kezelési utasítást.
- A sérült feliratokat vagy matricákat azonnal cserélje ki.



„Elektromos feszültség” jelzés

Vigyázat, magasfeszültség.



„Húzza ki a tápkábelt” tábla

Tisztítás vagy hibaelhárítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót.



„Itt töltsd fel” tábla

Ez a jel a víztartály töltőnyílását jelöli. Csak ezt a nyílást használja a víztartály feltöltésére.

2.4 Biztonság és veszélyek

A párasító megfelel a technikai feltételeknek és a jelenleg érvényben lévő biztonsági követelményeknek. A fennmaradó, egyéb veszélyeket fel kell ismerni, és körültekintően kell eljárni. Az alábbiakban felsoroljuk a fennmaradó kockázatokat és az ebből eredő magatartásokat és intézkedéseket.

Elektromos áram**Veszély!**

Életveszély elektromos áram miatt

Az áramvezető részek érintése miatt közvetlen életveszély áll fenn, áramütés veszélye miatt. A szigetelés sérülése, vagy az egyes részek sérülése életveszélyes lehet.

- Az elektromos alkatrészekon végzett munkákat csak elektromos szakember végezheti
- A vezeték meghibásodása esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, és végezze el a szükséges javítást
- A hálózati csatlakozókábel sérülése esetén a gyártó, vagy annak vevőszolgálat, vagy minősített szakember járhat el
- Tartsa távol a nedvességet az áramvezető részekről. A nedvesség rövidzárlathoz vezethet.
- Soha ne merítse a készüléket víz alá.
- A kimeneti nyílást soha ne irányítsa elektromos készülékekre, vagy csatlakozóaljzatra.
- A csatlakozókábelt soha ne úgy fektesse le, hogy hőforrás, nedvesség, olaj, éles tárgyak vagy élek legyenek a közelben, vagy kapcsolat léphetne fel ezekkel.

- Minden tisztítási munka előtt, vagy bármilyen zavar észlelése esetén azonnal húzza ki a csatlakozódugót!
- Soha ne érintse meg a csatlakozódugót nedves kézzel.
- Ha kihúzza a csatlakozóaljzatot, mindig a dugaszt fogja meg, soha ne a vezetékét.
- Soha ne húzza a készüléket, a kábelnél fogva.

Gyerekek



Figyelem!

Gyermek sérülésveszélye

A gyerekek nem tudják felmérni a párasító használatának veszélyeit. Ez súlyos sérülést okozhat.

- Az elemek és más apró alkatrészek lenyelhetők. Az elemeket a párasító kézhezvétele után azonnal használatba kell venni vagy úgy tárolni, hogy a gyerekek ne férjenek hozzá.
- A csomagolóanyagok nem használhatók játékokra. Fennáll az akut fulladás veszélye.
- A csomagolóanyagokat azonnal hulladék kezelni kell vagy gyermekektől távoltartani.
- A gyermekeket tartsa folyamatosan felügyelet alatt, hogy ne játszassanak a készülékkel, és ne mászhassanak fel rá.

Nem elégséges tisztítás



Figyelem!

Egészségkárosodás veszélye, a nem elégséges tisztítás miatt

A nem megfelelő és nem elégséges tisztítás miatt baktériumok és csírák kerülhetnek ki a légtérbe.

- Cserélje ki az elpárologtató szűrőt legkésőbb négy hónap elteltével. Ha a környezeti levegő erősen szennyezett, az időintervallum ennek megfelelően lerövidülhet.
- Tartsa be a 6.2. Tisztítási terv útmutatásait, a tisztítás időintervallumaira vonatkozóan.
- A víztartályt legalább hetente egyszer teljesen ürítse ki, és töltsse fel újra.

Túl magas páratartalom



Figyelem!

Egészségkárosodás veszélye, a túl magas páratartalom miatt

A túl páras levegő elősegíti az egészségre ártalmas penész, csírák és kórokozók képződését.

- Lakóterekben ne lépje túl az ajánlott 50-60%-os páratartalmat.
- A párasító használata előtt asztmás, légúti megbetegedésekben szenvedők vagy akiknek tüdőpanaszuk van, forduljanak orvoshoz, konzultáljanak a párasító használatáról.
- Ha légzési nehézség lép fel, ami a párasító használatához köthető, azonnal abba kell hagyni a párasító használatát, és orvoshoz kell fordulni.

Víztócsák



Figyelem!

Csúszásveszély, a tócsák miatt

Ha tócsák keletkeznének a talajon, és ezeken megcsúszunk, az eleséshez vezethet.

- A párasítót mindig vízszintes felületen állítsuk fel.

- Ha tócsa keletkezne, azt azonnal itassuk fel.
- A biztonsági csepptálcát (opcionális tartozék) ellenőrizzük rendszeresen, és szükség esetén ürítsük.

Megbotlás



Figyelem!

Sérülésveszély, a kábelben való megbotlás veszélye miatt
Ha nem megfelelően helyezük el a hálózati kábelt, akkor fennáll a botlás veszélye.
Ez eleséshez, sérüléshez vezethet.

- Úgy helyezze el a hálózati kábelt, hogy ne lehessen megbotlani benne.

Nem megfelelő helyválasztás



Utasítás

Anyagi, dologi károk veszélye, a párasító nem megfelelő elhelyezése miatt

Ha a párasítót nem nedvességálló padlón állítjuk fel, fennáll a károsodás veszélye.

- A párasítót csak nedvességálló padlóra helyezük el.
- Használjon biztonsági csepptálcát, ha a víz kifolyásának veszélye fennállna (8.4. Biztonsági csepptálca)
- Soha ne állítsa fel a készüléket olyan bútorok közelébe, amelyek felszívják a vizet (pl. függönyök, tapéta vagy szőnyeg).

2.5 Az üzemeltető felelőssége

Üzemeltető

Üzemeltető az a személy, aki a párasítót kereskedelmi vagy gazdasági célból maga üzemelteti, vagy aki engedélyezi annak használatát/alkalmazását harmadik fél számára, és aki törvényes termékfelelősséggel tartozik a felhasználó, a személyzet vagy harmadik személyek védelméért működés közben. Ha a párasítót kereskedelmi célokra használják, a következő kezelői kötelezettségeket kell betartani.

Üzemeltetői kötelezettségek

Ha a készüléket kereskedelmi területen használják, az üzemeltetőt munkavédelmi jogi kötelezettségek terhelik.

A jelen útmutatóban szereplő biztonsági előírásokon kívül be kell tartani a párasító alkalmazási területére vonatkozó biztonsági, munkaegészségügyi és környezetvédelmi előírásokat is.


A következők különösen érvényesek:

Az üzemeltetőnek egyértelműen szabályoznia és meg kell határoznia a telepítés, az üzemeltetés, a hibaelhárítás és a tisztítás felelősségét.

A kezelőnek gondoskodnia kell arról, hogy mindenki, aki a készüléket kezeli, elolvassa és megértse ezeket az utasításokat. Az üzemeltető köteles a személyzetet ellátni a szükséges védőfelszerelésekkel, és kötelező érvényű utasításokat kell adnia a szükséges védőfelszerelés viselésére.

Az üzemeltetőnek gondoskodnia kell az útmutatóban leírt tisztítási időközök betartásáról.

2.6 Személyi követelmények

| | |
|---|--|
|  | <p>Figyelmeztetés! Sérülésveszély, ha a személyzet nem megfelelően képzett Ha nem megfelelően betanított személyek végeznek munkát a párasítón, olyan veszélyek fordulhatnak elő, amik súlyos sérüléseket vagy jelentős anyagi károkat okozhatnak. Minden tevékenységet csak megfelelően képzett személy végezzen el a készüléken. Jogosulatlanokat, gyermekeket mindenek előtt tartsanak távol a párasítótól.</p> |
|---|--|

Ez a leírás az alábbiakban felsorolt különféle tevékenységi területeken azonosítja a személyzet képesítését:

Felhasználó

A felhasználó a készüléket rendeltetésszerűen használja és üzemelteti.

Ha a párasítót kereskedelmi vagy ipari környezetben használják, a kezelőt tájékoztatni kell a rábízott feladatokról és a nem megfelelő magatartás lehetséges veszélyeiről. A felhasználó csak akkor végezhet a normál üzemen túlmutató feladatokat, ha ez a jelen útmutatóban szerepel, és az üzemeltető kifejezetten megbízta ezzel.

Gyártó

Bizonyos munkákat csak a gyártó szakképzett személyzete végezhet el. Más személyzet nem jogosult ezt a munkát elvégezni. A szükséges munkák elvégzéséhez vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal

Engedélyezett villanyszerelő

Az engedéllyel rendelkező villanyszerelő sok éves tudásának és tapasztalatának, valamint a vonatkozó szabványok és előírások ismeretének köszönhetően képes az elektromos rendszereken végzett munkák elvégzésére, valamint az esetleges veszélyek önálló felismerésére és elkerülésére. Szakképesítését is igazolnia kell, amely igazolja az elektromos rendszereken végzett munkák elvégzésére való alkalmasságot.

Az engedéllyel rendelkező villanyszerelőnek be kell tartania a hatályos jogszabályi előírásokat a balesetek megelőzésére.

Egészségügyi szakember

Az egészségügyi szakember képzett és képesítéssel rendelkezik arra a felelősségi területre, ahol dolgozik, és ismeri a vonatkozó szabványokat és előírásokat.

Szakképzettségüknek és tapasztalatuknak köszönhetően az egészségügyi szakemberek minden szaniterrendszeren képesek munkát végezni, és önállóan felismerik és elkerülik az esetleges veszélyeket.

Ezenkívül igazolniuk kell szakmai képesítésüket, amely igazolja a szaniter létesítményeken való munkavégzés képességét.

Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy kioktatták őket a készülék biztonságos használatára, és az ebből fakadó következményekre, és megértik a veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik el felügyelet nélkül.

2.7 Környezetvédelem



A környezetet érintő veszély, a környezetre veszélyes anyagok nem megfelelő használata és kezelése miatt

A környezetre veszélyes anyagok szakszerűtlen kezelése, különösen helytelen ártalmatlanítása esetén jelentős környezeti károsodás következhet be.

- Mindig kövesse az alábbi utasításokat a környezetre veszélyes anyagok kezelésére és ártalmatlanítására vonatkozóan.
- Ha a környezetre veszélyes anyagok véletlenül a környezetbe kerülnek, azonnal tegye meg a megfelelő intézkedéseket. Ha kétségei vannak, tájékoztassa az illetékes helyi hatóságot a kárról, és érdeklődjön a megfelelő intézkedésekről.

Az alábbi, környezetre káros és veszélyes anyagok vannak használatban:

Elemek

Az akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmaznak. Veszélyes hulladékként kell kezelni őket, és a települési gyűjtőhelyeken kell leadni, vagy szakcégnak kell ártalmatlanítani őket.

3. Szállítás és tárolás

3.1 Biztonsági utasítások a szállításra és tárolásra vonatkozóan



Nem szakszerű szállítás

Utasítás!

Anyagi károk a nem megfelelő szállítás miatt

Ha nem megfelelő körülmények között szállítják, a készülék leeshet, lezuhanhat, így jelentős anyagi károk keletkezhetnek.

- Legyen körültekintő a szállítóeszközök kirakodásakor, és ügyeljen a csomagoláson található szimbólumokra és utasításokra.
- A csomagokat mindig függőlegesen szállítsák, és soha nem dobálják.
- Csak röviddel az üzembe helyezés előtt távolítsa el a csomagolást.
- Soha ne szállítson párasítót, ha fel van töltve. Víz szivároghat, és károsíthatja a készüléket vagy a berendezést.

3.2 Szimbólumok a csomagoláson

A következő szimbólumok láthatók a csomagoláson



Törékeny

Megjelöli a törékeny vagy érzékeny tartalmú csomagokat.

Figyelmesen kell a csomagot kezelni, ügyeljen rá, hogy ne essen le, ne érje ütés.



Nedvességtől védve tartandó

Ügyeljen arra, hogy nedvesség ne érje a csomagot.



Felfelé

A nyilak iránya mutatja a csomag felső részét. Mindig ezt kell figyelembe tartani, az irány megváltoztatása károkat okozhat.

3.3 Csomagok tárolása



Előfordulhat, hogy a csomagokon olyan tárolási utasítások találhatók, amelyek túlmutatnak az itt megadott követelményeken. Ezeket ennek megfelelően tartsa be.

- Ne tárolja a szabadban. Tárolja szárazon és pormentesen.
- Ne tegye ki agresszív közeg hatásának. Védje a napfénytől.
- Kerülje a mechanikai ütések. Tárolási hőmérséklet: 5-40°C (41-104°F). Relatív páratartalom: max 55%.
- Ha 3 hónapnál hosszabb ideig nem használja, a tárolás után vizsgáljon át minden alkatrészt alaposan.

3.4 Átvizsgálás szállítás után



Azonnal jelezzen minden hibát, amint azt felismeri. Kártérítési igényt csak a vonatkozó reklamációs határidőn belül lehet érvényesíteni.

Az átvételt követően azonnal ellenőrizze a szállítmány teljességét és szállítás sérüléseit.

Ha a szállítási sérülés kívülről látható, járjon el az alábbiak szerint:

- Szállítást ne, vagy csak fenntartással fogadjon el.
- Jelölje és jegyezze fel a sérülés mértékét a fuvarokmányokon vagy a szállító szállítólevelén.
- Kezdeményezzen reklamációt.

3.5 Tárolás, ha nem használjuk a készüléket

Ha a párasítót hosszabb ideig nem használja, járjon el az alábbiak szerint:

Személyzet: Felhasználó

1. Ürítse ki és tisztítsa meg a víztartályt (□ „6.3.3 A víztartály tisztítása”).
2. Távolítsa el az elpárologtató szűrőt (□ „6.3.2.1 Az elpárologtató szűrő cseréje”).
3. Tisztítsa meg a párasítót (□ „6.3.4 A készülék vízkömentesítése”).
4. Tárolja a párasítót az információknak megfelelően (□ „3.3 A csomagok tárolása”).

3.6 A párasító szállítása

A párasító alján 4 kerék található. Ez lehetővé teszi a készülék áthelyezését húzással vagy tolással. A párasító mozgatásakor ügyeljen a következő pontokra:

Mozgassa a hossz tengely mentén. Ehhez fogja meg a párasítót a kékkel jelölt ponton.

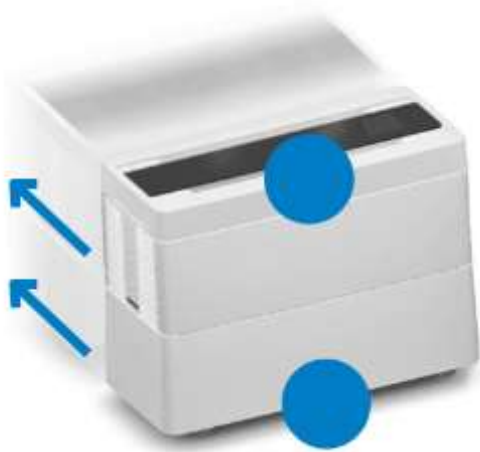


Utasítás! Anyagi kár előfordulásának veszélye, a párasító felbillenése miatt

Ha előre – hátra húzzuk a párasítót, fennáll a veszély, hogy a készülék felbillen. Ez anyagi kárt okozhat a készülékben, vagy a az alatta lévő felületen.

- Ha lehet, mindig hosszanti oldala mentén tolja a párasítót.
- Helyváltogatás előtt mindig ürítse ki a tartályt.

Ha a párasítót előre-hátra tolja, fogja meg az alsó részét is. 3.6.1. A párasító tolása.



3.6.2. A párasító előre – hátra tolása

4. Üzembevétel

4.1 Biztonsági utasítások az első használatba vétel előtt



Veszély!

Életveszély hibás készülék használatba vétele miatt!

Egy hibás készülék használatba vétele életveszélyes szituációkhoz vezethet, és jelentős anyagi károkat okozhat.

- Soha ne üzemeljen be egy hibás készüléket.
- Mindig vizsgálja meg a kábel sérülésmentességét.

4.2 Követelmények a felhasználási helyet illetően

Annak érdekében, hogy a párasító megfelelően működjön, vegye figyelembe a következő szempontokat a hely kiválasztásakor:

- Helyezze a párasítót sima, vízszintes felületre.
- Győződjön meg arról, hogy a levegő keringése biztosított. A levegő bemeneti és a levegőkimeneti nyílást nem szabad letakarni.
- Ne helyezze a párasítót közlekedési utakba vagy az ajtók lengőterébe.
- A területen lévő többi tárgytól való távolságnak legalább 10 cm-nek (4 hüvelyk) az oldalakon, és legalább 10 cm-nek (4 hüvelyk) felfelé kell lennie.
- Az optimális működés érdekében a készülék hőforrás közelébe helyezhető. A közvetlen hőmérsékletnek való kitettség azonban nem haladhatja meg a 70 °C-ot (158 °F).

4.3 A párasító első üzembe helyezése

A következőképp járjon el, a párasító üzembe helyezéséhez:

Előkészítés:



Személyzet: felhasználó

1. A párasító készülékházának felső részének levétele, és oldalra helyezése
2. A készülék szemrevételezése, a szűrők megfelelő helyének ellenőrzése



Utasítás Ügyeljen arra, hogy a szűrő a vízelosztás teljes hosszában az U alakú sínben legyen elhelyezve. Ha a szűrő kis szálai kikandikálnak, víz hagyhatja el a készüléket.

4.3.1. A készülékház felső részének eltávolítása



3. Oldalborítás eltávolítása

4. Rádiós páratartalom jeladó és tisztítókefe eltávolítása a készülékből

5. Nyissa ki a kábelbevezetést (1) és vezesse át a kábelt a nyíláson!

6. Zárja le az oldalsó panelt.

7. Helyezze vissza a készülék felső részét.

A kábelvezetés borítójában egy kis bevágás található. Ide kell behelyezni a kábelt.

Utasítás!



4.3.2. A készülékház felső részének eltávolítása

A rádiós páratartalom-jeladó bekapcsolása



Személyzet: Felhasználó

1. Távolítsuk el óvatosan egy kis csavarhúzóval a jeladó borítását.



2. Helyezze be a megfelelő elemeket az ábra szerint (1). A plusz és mínusz pólusok az áramköri lapon és az akkumulátorokon is fel vannak tüntetve. Az elemek megfelelően vannak behelyezve, ha ezek a jelölések egyeznek.



Az elemek nem képezik a szállítási terjedelem részét! Két darab AA elemre van szükség-

4.3.4. Elemek behelyezése



3. Vizsgáljuk át a rádiós páratartalom-jeladót a működőképesség szempontjából. Ehhez a fekete (1) gombot kell megnyomni.

➤ A dióda (2) röviden felvillan, a jeladó üzemkés. Ha egy figyelmeztető jelzés hangzik fel, akkor az elemeket cserélni kell.



Utasítás


Gyárilag a jeladót előkódoltan szállítjuk. Ha másik kódzást szeretne, ezt bármikor megváltoztathatja. (5.6. fejezet, jeladó kódolása)

4.3.5. Működőképesség vizsgálata


A párasító beüzemelése





Menü megnyitása

1. Válassza ki az indítómenüben a Fűjásfokozat ikont 

Személyzet: Felhasználó


1. Csatlakoztassuk a hálózati csatlakozót a vezetékes áramellátáshoz.
2. Kapcsoljuk be a párasítót az érintőkijelzőn 
3. Töltsük fel a párasító víztartályát vezetékes vízzel. Ehhez a víztartály feltöltése 5.3. pontban leírtak szerint járjunk el.
4. Állítsuk be a kívánt páraértéket, a „Levegőnedvesség” menüpontban.

4.3.6. A párasító bekapcsolása

2. Nyissa meg a Főmenüt  és a második oldalon válassza ki a ventilátor  menüpontot.



Utasítás

Új értékek megadása: (ventilátorfokozat, elérendő páraértékek stb.) mindig meg kell erősíteni a  gomb megnyomásával.

4.3.7. B600 indítómenü

5. A párasító használata



A használati útmutató információi a párasító standard kivételre vonatkoznak. A tartozékok, kiegészítők használatára vonatkozóan kérjük nézzék meg a 8. fejezetet / Kiegészítők, tartozékok

5.1 Jelzések a készüléken

Fújásfokozat jelzése



A ventilátor sebessége nyolc fokozatban állítható. A készülék automata funkcióval is rendelkezik. A ventilátor fokozata az érintőkijelzőn látható.

Az automata funkcióval a készülék a szükséges teljesítmény függvényében önállóan szabályozza a ventilátor teljesítményét. Ez azt jelenti, hogy a páratartalom változását a rádiós páratartalom-adó méri, és ennek megfelelően növeli vagy csökkenti a ventilátor teljesítményét.

További információkat az „5.5 Ventilátorszint beállítása” fejezetben talál.

5.1.1. Fújásfokozat kijelzése

Vízszint jelzése



A vízszintet a víztartályban lévő vízszint-érzékelő érzékeli és az érintőképernyőn jeleníti meg

Ha a vízkészlet elfogyott és az alsó szintjelző jelez, a készülék automatikusan kikapcsol. A funkció szerint kb. 10 liter (2,5 gallon) maradék víz marad a készülékben.

A kijelzőn megjelenik a „Vízartály üres” jelzés.

5.1.2. Vízszint kijelzése

Elérendő és valós páraértékek kijelzése



A célérték (1) megfelel a felhasználó által beállított páratartalom-specifikációjának. Ez az érintőképernyő középső mezőjében olvasható.

Az aktuális valós érték (2) alul van ábrázolva.

5.1.3. Elérendő és valós páraértékek kijelzése

Aktuális szobahőmérséklet kijelzése



A készülék kijelzi az aktuális szobahőmérsékletet.

5.1.4. Szobahőmérséklet kijelzése

Vízcsere jelzése





jelennek meg.

5.1.5. Következő ajánlott vízcsere kijelzése

A készülék tisztítása





A készülék vízcsere intervallum kijelzővel rendelkezik. Az intervallum a főmenüben  a szerviz  menüpontban állítható, az adott feltételeknek megfelelően. A készülékeket gyárilag hét napos előre beállított vízcsere intervallummal szállítjuk.



Utasítás

A Vízcsere szükségessége és a készülék tisztítása jelzések kb. 7 másodperces váltakozásban

A készülék a tisztítási intervallumok, időszakok kijelzésével rendelkezik. Az intervallum a főmenüben  a szerviz  menüpontban állítható, az adott feltételeknek megfelelően. A készülékeket gyárilag 98 napos előre beállított tisztítási intervallummal szállítjuk.

5.1.6. Következő ajánlott tisztítás jelzése

Szűrőcsere jelzése



A készülék szűrőcsere jelzővel rendelkezik, amely a szivattyú működési idejétől, a víz keménységétől és a ventilátortól függően jelzi, hogy szükséges-e szűrőcsere. A szűrőcserére legjobb esetben 98 nap, legrosszabb esetben 56 nap után van szükség. Ez csak egy ajánlás, amelyet külső hatások (légszennyezés) pozitívan vagy negatívan befolyásolhatnak. A kijelzés ellenére a párologtató- és tisztítószűrőt ki kell cserélni, rendszeresen szemrevételezéssel ellenőrizni kell a kopás jeleit. A szűrő cseréjéhez lásd információk a □ „6.3.2.1 A párologtató szűrő cseréje” fejezetet.

5.1.7. Következő szükséges szűrőcsere jelzése

Kijelzési utasítások és hibajelzések



Az érintőképernyő alsó részén egy fehér mező található. Itt jelennek meg a lehetséges figyelmeztető üzenetek vagy figyelmeztetések.

A különféle üzenetek áttekintését lásd a □ „7.2

„Hibakijelzés” részben.

5.1.8. Kijelzési utasítások és hibajelzések

5.2. Ki- és bekapcsolás



Bekapcsolás


Info: A rádiós páratartalom-jeladó csak hárompercenként küld jelet. Ezért bekapcsoláskor mindig megjelenik a „rádiójel hiányzik” hibakód. Ez azonban legkésőbb három perc múlva automatikusan eltűnik. A folyamat felgyorsítható, ha a rádiós páratartalom-távadó szellőzőnyílásaira rálehelünk.

Személyzet: Felhasználó

1. Győződjön meg róla, hogy a párásító megfelelően van az áramforráshoz

csatlakoztatva

2. Mozdítsa felfelé az üveg fedelet.


3. Nyomja meg a ki – be kapcsológombot  az érintőképernyőn.
 - A párásító bekapcsol.

5.2.1. Készülék bekapcsolása

Kikapcsolás



Személyzet: Felhasználó

1. Nyomja meg a ki - be kapcsológombot  az érintőképernyőn (sarokban lenn), kinyílik egy kis menüválaszték.
2. Nyomja meg a kikapcsolás gmbot, hogy a készülék készenléti, standby üzemmódba váltson.



Veszély

A párasító nincs kikapcsolva, de készenléti üzemmódban van. A készülék továbbra is kap áramot.

- Takarítási tevékenységek és hibaelhárítás során mindig húzza ki a hálózati csatlakozót.

5.2.2. Készülék kikapcsolása



Veszély!

Áramütés veszélye nem megfelelő feltöltés esetén

A nem megfelelő feltöltés súlyos vagy halálos áramütés okozta sérüléseket okozhat. Óvatosan töltsse fel vízzel.



A víztartály feltöltése nem szükséges automata mosással rendelkező készülékeknel. szervizelés □ fejezet „8.2 Automatikus vízellátás”



Utasítás

Anyagi kár veszélye nem megfelelő feltöltés esetén

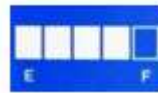
A víztartály nem megfelelő feltöltése hibás állapotkijelzéshez, vagy a készülék meghibásodásához vezethet. Víz is kiszivároghat a készülékből és ez anyagi károkat okozhat.

- A víztartályt csak friss, hideg, normál csapvízzel töltsse fel (max. 150 CFU/ml, 150 CFU/ml). Töltsse fel a víztartályt egy folyadékálló felületen, talajon.
- Ne használjon aromákat.
- Ügyeljen arra, hogy ne lötytenjen ki víz, és ne hatoljon be a készülékbe.
- A víztartályt legalább hetente ürítse, és töltsse fel újra.



Személyzet: Felhasználó

1. Csatlakoztassa a párasító tápcsatlakozóját a tápegységhez, és kapcsolja be a párasítót.
2. Hajtsa fel az üvegfedelelet (1).
3. Óvatosan töltsse fel a víztartályt egy öntözőkannával (maximum 50 liter / 13,2 gallon).
4. Zárja vissza az üvegfedelelet.



A vízszint kijelző mutatja a feltöltöttséget (max. 5 egység)

5.3.1. Betöltőnyílás felnyitása

5.4 Kívánt páratartalom beállítása



Személyzet: Felhasználó

1. Válassza ki a Páratartalom menüpontot.
2. Állítsa be az elérni kívánt célértéket a le ↓ – föl ↑ nyilakkal.
3. Erősítse meg a beállítást ✓

5.4.1. Páratartalom kijelzése



FIGYELEM!

A túlpárasított levegő egészségre veszélyes! A levegő túlzott páratartalma elősegíti a baktériumok és a penész kialakulását.

- Lakóterekben a páratartalom nem haladhatja meg az 50-60%-ot

5.4.2. Elérendő páratartalom beállítása



A maximális beállítható páraérték 90%.

5.5 Fújásfokozat / ventilátorfokozat beállítása



Személyzet: Felhasználó

1. Nyissa meg a beállítások menüt
2. A le ↓ – föl ↑ nyilakkal állítható be a fújásfokozat. A ventilátor fordulatszáma 8 fokozatban állítható. A készülék rendelkezik egy kiegészítő automata funkcióval is.


3. Erősítse meg a beállítást

5.5.1. Fűtésfokozat kijelzése



Ahh 5.5.2: Fűtésfokozat beállítása



- [-] A manuális beállítás gomb megnyomásával térhet át a kézi beállításra, és egyénileg állíthatja itt be a ventilátorfokozatot. Erősítse meg a beállítást 



kézi beállítás

5.5.2. Fűtésfokozat beállítása

5.6 Rádiós jeladó kódolása

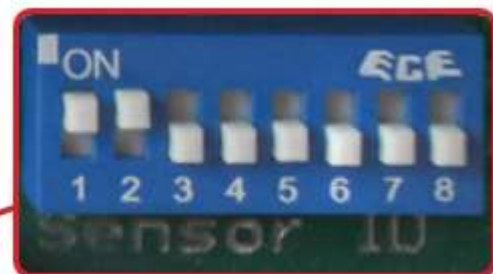


Veszély! Elektromos áram általi életveszély

Ha feszültség alatt álló részekkel érintkezik, közvetlen életveszély áll fenn az áramütés miatt. A készülékház nyitása előtt mindig áramtalanítsa a készüléket, húzza ki a csatlakozóaljzatból.

A párasító és a rádiós páratartalom jeladó egy kód segítségével vannak összehangolva egymással. A készülékeket már gyárilag kódolva szállítjuk. Ha azonban két vagy több olyan eszközt használ, amelyek közel vannak egymáshoz (0-20 méter, 0-65 láb), eltérő kódolásra lehet szükség. Ha egy helyiségben több eszközt üzemeltetnek, a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Egy szenzorral több eszköz is működtethető. Ehhez minden eszköznek azonos kóddal kell rendelkeznie.
- Minden eszközt külön érzékelő vezérel. Ehhez minden eszközt másképp kell kódolni.



5.6.1. Rádiós jeladó belső nézete

5.6.2. A kódolás csúszkája

A kódolási csúszkák az eszközök megfelelő áramköri lapjain találhatóak. Csúszkánként csak az „ON = fel” és az „OFF = le” pozíció van. Ennek megfelelően 256 különböző kódolási változat létezik.



A párasító és a hozzá tartozó rádiós páratartalom jeladó kódolásának pontosan meg kell egyeznie. Ellenkező esetben a működés nem garantált.

A rádiós jeladó kódolása



Személyzet: Felhasználó

1. Óvatosan emelje fel és vegye le a rádiós páratartalom-jeladó fedelét egy kis csavarhúzóval.

Utasítás

A rádiós jeladó elektronikája nagyon érzékeny. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg, és ne sérüljenek az alkatrészek.

5.6.3.A borítás kinyitása



2. Kódolja a rádiós páratartalom-jeladót úgy, hogy a csúszkákat (1) egy megfelelő, nem fémes tárgyval állítja be.

Utasítás

Rövidzárlat miatti anyagi károk

Kódolja a jeladót egy nem fémes tárgyval.

3. Zárja be újra a jeladó borítását.

5.6.4.A rádiós jeladó kódolása

Párasító kódolása

Személyzet: Felhasználó



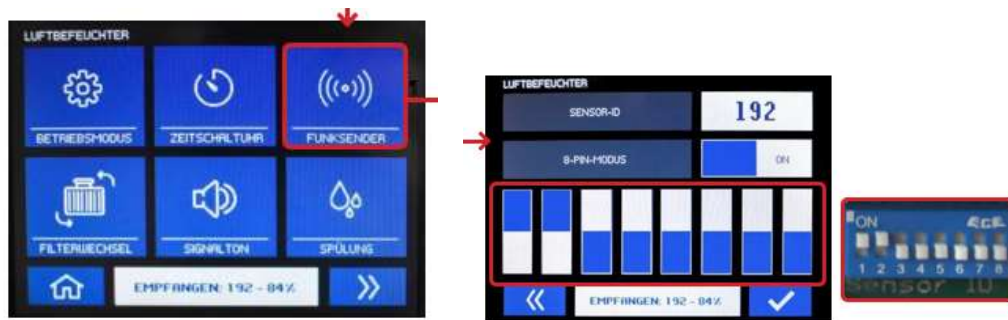
Abb. E.5.5: Touchbedienfeld

5.6.5. Érintőkijelző

1. Nyissa meg a menüt

2. Válassza ki a rádiós jeladó menüpontot
3. Állítsa be rádiós jeladó kódolását a párasítón
4. Erősítse meg a beállítást

5. Lépjen vissza a főmenübe a gombok megnyomásával
6. Vizsgálja meg a beállított funkciót, ehhez óvatosan leheljen rá a jeladó készülék házára. A kezelőfelületen lévő valós érték meg kell hogy változzon. A rádiós jeladó használatra kész.



5.6.6. Rádiós jeladó menüpont

5.6.7. Rádiós jeladó kódolása


5.7 Menübeállítások megváltoztatása

A készülék felkínálja annak a lehetőségét, hogy a gyári beállításoktól eltérően egyéb beállításokat végezzünk el. Az érintőképernyőn történik a menü ábrázolása. A következőképp járjon el, a menü beállításainak elvégzésére:

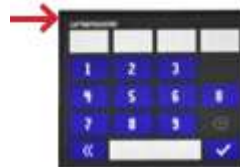
Személyzet: Felhasználó



1. Hogy bejusson a

rendszerbeállításokba, nyomja meg a  gombot a kijelző bal alsó sarkában.

2. Válassza ki a listanézetben a rendszerbeállításokat, adja meg PIN kódját (3006, gyári beállítás), hogy hozzáférjen a beállításokhoz.



3. Erősítse meg választását 

5.7.1. Menü Ki / Be

Itt a következő beállításokat végezheti el:


- UV lámpa ki – be kapcsolása
- AWZ (automatikus vízellátás) ki / be
- öblítés ki / be
- WLAN / wifi / ki – be


Ha a paramétereket "OFF"-ra állítja, akkor azok szürkén jelennek meg a főmenüben, és többé nem hívhatók elő és nem konfigurálhatók, amíg ezt a rendszerbeállításokban újra engedélyezik.



5.7.2. Rendszerbeállítások

Áttekintő táblázat a menü felépítéséről

| Menü | Almenü | Leírás | Beállítás | Megjegyzés |
|---|-----------------------|---|--|--|
| Főmenü  | Üzem mód | Üzem mód beállítása | <ul style="list-style-type: none"> • Párásító / Légtisztító • Fix értékek / időzítés | A B 600 párasítóként és légtisztítóként is használható. A normál működés mellett a B 600 integrált időzítővel is üzemeltethető. |
| | Időkapcsoló / Időzítő | Egy/több időzítő konfigurálása, hogy a párásító optimálisan igazodjon a helyi viszonyokhoz | A hét napjai és óraidő szerint (hétfőtől vasárnapig) | A B 600 beépített időzítővel programozható. |
| | Rádiós adó | A rádiós jeladó konfigurálása | <ul style="list-style-type: none"> • 8-Pin módozat / 4 Pin módozat • kódolás | |
| | Szűrőcsere | Következő ajánlott szűrőcsere / napokban megadva | reset a kívánt szűrőcsere-időpontra (napokban megadva) | Az intervallum egyénileg a helyi viszonyokhoz igazítható (0-98 nap) |
| | Hangjelzés | Az egyéni hangjelzések konfigurálása | Ki / Be | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Víz üres ▪ Az UV lámpa hibás ▪ Vízérzékelő ▪ automatikus vízellátás >50 L ▪ Hiányzik a rádiójel ▪ Feltöltési jel |
| | Öblítés | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Az automatikus öblítési intervallum konfigurálása (napokban) ▪ Kézi öblítés elindítása | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Automatikus öblítés: ▪ Öblítse le X nap múlva ▪ Az öblítés ideje ▪ Kézi öblítés ▪ „Most öblítse le!” | Csak az automatikus vízellátással összeköttetésben |
| | Hálózat | Hálózattal való összeköttetés létrehozása | <ul style="list-style-type: none"> • Hálózatok kiválasztása • Meglévő hálózatok kezelése | |
| | Külső üzemeltetés | Külső kapcsolóval való üzemeltetés | Ki / Be | |
| | Ventilátor | A ventilátorfokozat beállítása és a kézi és az | <ul style="list-style-type: none"> • Kézi vezérlés | |

| | | | | |
|---|------------------------|--|--|--|
| | | automatikus üzemmód közötti váltás | <ul style="list-style-type: none"> ○ 1-8 fokozat ○ Ki <ul style="list-style-type: none"> • Automatikus működtetés | |
| | Nyelv | A menü nyelvének beállítása | <ul style="list-style-type: none"> ▪ német ▪ angol ▪ spanyol ▪ francia ▪ orosz ▪ olasz | |
| | Dátum és óraidő | Dátum és óraidő beállítása | | Formátumok: Óraidő: HH:MM / óra, perc Datum: TTMMJJ /nap, hónap, év |
| | Szerviz | Szervizintervallum kijelző <ul style="list-style-type: none"> ▪ Következő javasolt vízcsere (napokban) ▪ Következő javasolt általános tisztítás (napokban) | | A szervizintervallumok napszáma egyedileg a helyszíni körülményekhez igazítható. |
|  | Kikapcsolás | A készülék standby üzemmódba kerül | | |
| | Rendszerbeállítások | <ul style="list-style-type: none"> • UV lámpa • AWZ (automatikus vízellátás) • öblítés • WLAN / wifi | OFF / ON | Csak az eszköz PIN-kódjával érhető el |
| | Érintőkijelző zárolása | Képernyőzár a jogosulatlan használat ellen | A kijelzőzárolás csak az eszköz PIN-kódjával érhető el | A kezdőlap a paraméterekkel továbbra is megtekinthető |

5.8 Üzem módok

Lehetősége van a készüléket párasítóként vagy légtisztítóként is üzemeltetni. A készülékeket a gyárból párasító üzemmódban szállítjuk. Légtisztító üzemmódban a készülék víz nélkül működik. A ventilátor mindig működik, és a vízszivattyú ki van kapcsolva.






Utasítás

Az aktívszénszűrő behelyezésekor a készülék és környéke szennyeződhet.

Lehetőség van a készüléket párasítóként vagy légtisztítóként is üzemeltetni. A készülékeket a gyárból párasító üzemmódban szállítjuk.

Személyzet: Felhasználó



1. Válassza ki a főmenüben  az üzemmódok menüpontot 
2. Válassza ki a légtisztító üzemmódot
3. Erősítse meg választását 
4. Távolítsa el a párasító filtert, ezt helyettesítse az aktívszén-szűrővel. (6.3.2.3. Aktívszén-szűrő behelyezése)
5. Pótolja a tisztítósűrőt a párasításra megfelelő tisztítósűrővel (6.3.2.2 Tisztítósűrő cseréje)

Légtisztító üzemmódban a készülék víz nélkül működik. A ventilátor folyamatosan működik, és a vízpumpa deaktiválva van.

5.8.1.1. Üzemmodok menüpont

5.8.2 Párasító üzemód






Utasítás

Alaposan tisztítsa meg a készüléket, miután eltávolította az aktív szén-szűrőt. Aktív szén részecskék kerülhetnek a vízkörbe, ami a készülékben lévő vizet szállító alkatrészek eltömődését okozhatja. Lehetséges következmények lehetnek a párolgás és a vízszivárgás csökkentése.

Személyzet: Felhasználó

5.8.2.1. Üzemmodok menüpont

1. Válassza ki a főmenüben  az üzemmódok menüpontot 
2. Válassza ki a légtisztító üzemmódot
3. Erősítse meg választását 
4. Távolítsa el a párasító filtert, ezt helyettesítse az aktívszén-szűrővel. (6.3.2.3. Aktívszén-szűrő behelyezése)
5. Pótolja a tisztítósűrőt a párasításra megfelelő tisztítósűrővel (6.3.2.2 Tisztítósűrő cseréje)




5.8.3 Fix érték és időzítő, időkapcsoló üzemmódok

A B 600 lehetőséget kínál a párasítás időzítésére. Gyári beállításban a készülék fix értékű üzemmódban a kívánt célpáratartalomra van beállítva, és így a levegő páratartalmát a kívánt páratartalom tartományban tartja. Alternatív megoldásként a B 600-at időzítővel is programozhatjuk. Ezután a készülék a kívánt időpontban a páratartalmat a kívánt páratartalomra hozza.

Felhasználó: személyzet



5.8.3.1. Időzítőóra menüpont

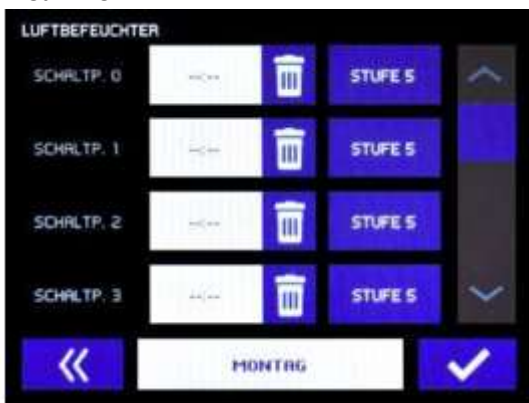
1. Válassza ki a főmenüben  az időzítőóra ikont .
2. Állítsa be a kívánt időt és fűtésfokozatot.
3. Erősítse meg beállítását .

Ha az időzítőóra menüpontot választotta ki, akkor az időzítőóra menüpont alatt tudja elvégezni a beállításokat. Ezt mutatjuk a következő utasításban.

Utasítás!

A B 600 párasító kapcsolási időkkel működik.

Az időzítő beállítása kapcsolási időkkel működik. Ha beállítja a kívánt szintet, a készülék a megadott szinten fut a beállított időtől egészen új parancs megadásáig. Ezért be kell állítani egy végpontot.



Példa: A készülék automata üzemmódban működik, de csak az 1. szinten kell működnie 14 óra és 16 óra között, mert a helyiségnek a lehető legcsendesebbnek kell lennie. Beállítás: kapcsolási pont. 0 = 14:00 1. szint; kapcsolás p. 1= 16:00 szint AUTO.

5.8.3.2. Időzítőóra menüpont

6. A párasító tisztítása és ápolása

6.1 Biztonsági utasítások a készülék tisztítására és ápolására

Nem megfelelő tisztítás

VESZÉLY!



Életveszély a szakszerűtlen tisztítás miatt! A párasító nem megfelelő tisztítása súlyos vagy akár halálos sérüléseket is okozhat.

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget, ha vízkőoldóval dolgozik.

Utasítás



Anyagi kár veszélye a szakszerűtlen tisztítás miatt! A párasító nem megfelelő tisztítása a készülék, valamint a felület és a berendezés károsodásához vezethet.

- Ne használjon agresszív tisztítószeret, például benzint, súrolószert vagy klórtartalmú szeret, amelyek megtámadják a műanyagokat.
- A tisztítást mindig vízálló felületen végezze.
- Ügyeljen arra, hogy az elektronikus alkatrészek ne érintkezzenek vízzel.

- Újraindítás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék száraz.

Nem megfelelő tisztítás FIGYELEM!



Egészségre ártalmas veszély a nem megfelelő tisztítás miatt!

A nem megfelelő tisztítás baktériumokat és kórokozókat szabadíthat fel.

- Cserélje ki az elpárologtató szűrőt legkésőbb négy hónap elteltével. Ha a környezeti levegő erősen szennyezett, ennek megfelelően csökkentse az időtartamot.
- Mindig tartsa be a leírt tisztítási időközöket („6.2 Tisztítási terv” fejezet)
- Legalább hetente teljesen ürítse ki és töltsse fel a víztartályt.

Védőfelszerelés

Vízkezeléssel való munkavégzéskor védőkesztyűt és védőszemüveget kell viselni.

Kémiai anyagoknak ellenálló védőkesztyű



A kémiai anyagoknak ellenálló védőkesztyű a kezek védelmét szolgálja, az irritáló anyagoktól



Védőszemüveg

A védőszemüveg a szemek védelmére szolgál, csapódó nedvességtől.

6.2 Tisztítási terv

| Párásító üzemmód | Intervallum* | Karbantartási feladat | Személyzet |
|---------------------|--|---|-------------|
| | naponta | Vízállás ellenőrzése. A készülék kb. 15 liter / 4 gallon/ maradékvíz elérésekor lekapcsol. Automata vízelvezetés esetén természetesen ez elmarad. | Felhasználó |
| | | páraértékek ellenőrzése a kijelzőn | |
| | hetente | vízcsere és a tartály alapos öblítése | Felhasználó |
| | havonta | a párásító alapos tisztítása, (lásd 6.3.1 Havi tisztítás fejezet) | Felhasználó |
| | 3-4 havonta | párásító filter cseréje (lásd 6.3.4 párásító filter cseréje fejezet) | Felhasználó |
| | | A víztartály megtisztítása a vízkőmaradványoktól (6.3.3 víztartály tisztítása fejezet) | |
| évente | a párásító alapos tisztítása vízköoldóval (lásd 6.3.4 Párásító vízkötlenítése fejezet) | Felhasználó | |
| | UV-csírátlanítás, és vízkötlenítő patron tisztítása (opcionális tartozék) (lásd 8.1.1 Csírátlanítás és vízkötlenítő patron tisztítása fejezet) | | |
| Légtisztító üzemmód | naponta | páraértékek ellenőrzése a kijelzőn | Felhasználó |
| | havonta | a készülék alapos tisztítása, (lásd 6.3.1 Havi tisztítás fejezet) | Felhasználó |
| | 3-4 havonta | aktívszén-tisztítósűrő behelyezése (lásd 6.3.2.3 aktívszén-tisztítósűrő behelyezése fejezet) | Felhasználó |

* A megadott időintervallumok normál vízminőség és normál porfelhalmozódás esetén érvényesek, épp ezért változás lehetséges.

6.3 Tisztítómunkák

6.3.1 Havonta esedékes tisztítás



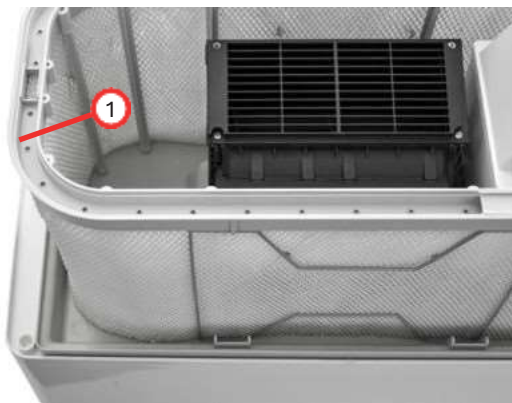
Figyelmeztetés

Áramütés veszélye, ki nem húzott csatlakozódugó esetén

Személyzet: Felhasználó

1. Kapcsolja ki a párasítót és húzza ki a hálózati csatlakozót. Zárja el a vízellátást, ha rendelkezésre áll.
2. Emelje felfelé a párasító felső házrészét és helyezze oldalra.
3. Ellenőrizze a párologtató szűrő szennyeződését. Erős szennyeződés esetén cserélje ki az elpárologtató szűrőt („6.3.2.1. Az elpárologtató szűrő cseréje” fejezet)

6.3.1.1. Készülék ház felső részének eltávolítása



4. Ellenőrizze, hogy a vízelosztó lefolyónyílásaiban (1) nincsenek-e eltömődések. Tűvel, csavarhúzóval vagy nedves porszívóval távolítsa el a maradványokat, például a vízkövet vagy a port.

6.3.1.2. Lefolyónyílások tisztítása



5. Nyissa ki az oldalsó fedelet.

6. Távolítsa el a kábel tömbszelencét a készülék hátulján, és vezesse át a tápkábelt a ház nyílásán.

⇒ Szükség esetén az automata vízellátó és öblítő berendezés csatlakozásait le kell választani.



6.3.1.3. Oldalsó fedél nyitása

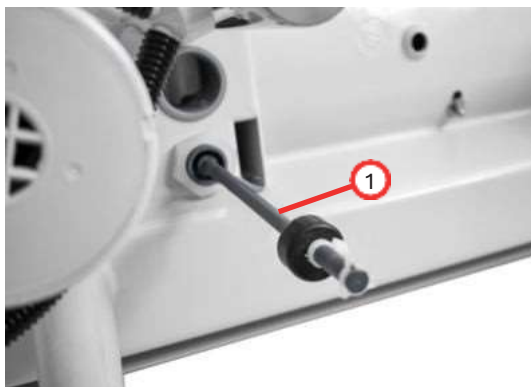


7. Emeljük ki a középső részt a víztartályból, tegyük oldalra
8. Ürítsük ki a víztartályt
9. Tisztítsuk meg a tartályt egy szivaccsal



Ez különösen édesvíz használatakor szükséges a biocidek túlkonzentrációjának elkerülése érdekében.

6.3.1.4 Középső rész kiemelése



10. Ellenőrizze a vízszint-érzékelő (1) szennyeződését. Szükség esetén ronggyal vagy szivaccsal távolítsa el a vízkövet és egyéb maradványokat.

- 11. Helyezze vissza a középső részt a víztartályba.

6.3.1.5 Szükség esetén vízszint-érzékelő szenzor tisztítása



12. Vezesse vissza a tápkábelt a ház nyílásán, és helyezze vissza a kábeltömbszelencét. Szükség esetén az automatikus vízellátást és az automata öblítő berendezést újra kell csatlakoztatni.

13. Csukja be az oldalsó panelt.

14. Helyezze vissza a ház felső részét.

⇒ A havi takarítás befejeződött.

6.3.1.6 Áramkabel csatlakozás, szükség esetén vízvezetés és öblítő berendezés

6.3.2 Szűrőcsere

6.3.2.1. Párolgató szűrő cseréje

A régi szűrő eltávolítása



Csere párolgató szűrőket a helyi forgalmazótól lehet megrendelni. Rendelésszám:

- 1603: BIO szűrő B 500 (2 db-os csomag)
- 1601: B 500 habszűrő

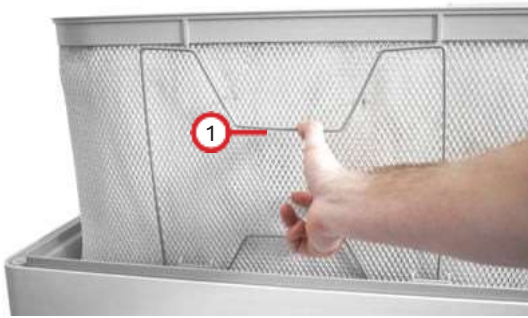
Figyelmeztetés



Áramütés veszélye, ki nem húzott csatlakozódugó esetén

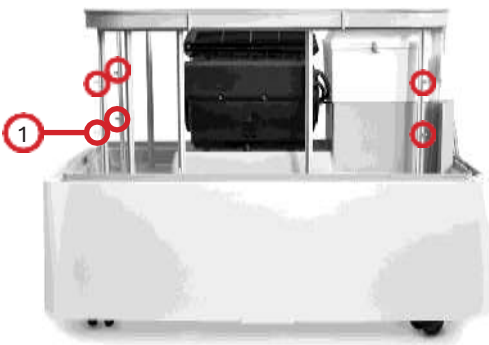
1. Kapcsolja ki a párasítót és húzza ki a hálózati csatlakozót. Zárja el a vízellátást, ha van.
2. Emelje felfelé a párasító felső házrészét és helyezze oldalra.

6.3.2.1 Készülék ház felső részének eltávolítása



3. Nyomja össze a szűrőtartót (1), és akassza ki.

6.3.2.2 Szűrőtartó eltávolítása



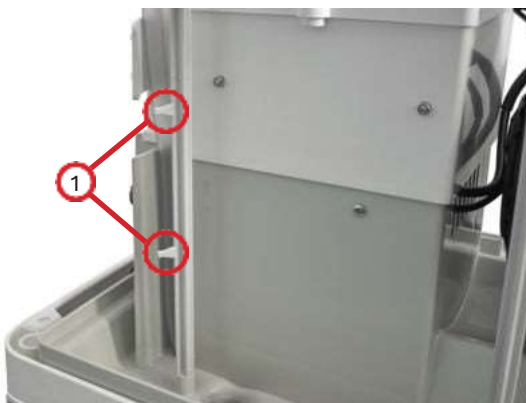
4. Akassza le a szűrőt a rögzítőkampókról (1). Ezután lazítsa meg és távolítsa el a szűrőt a vízelosztás mentén.

6.3.2.3 Szűrő eltávolítása

Új filter behelyezése

5. Helyezzen be egy új szűrőt, és rögzítse a vízelosztó mentén.

6. Rögzítse a szűrőt mindkét oldalon a rögzítő kampókra (1).



6.3.2.4. Szűrő rögzítése

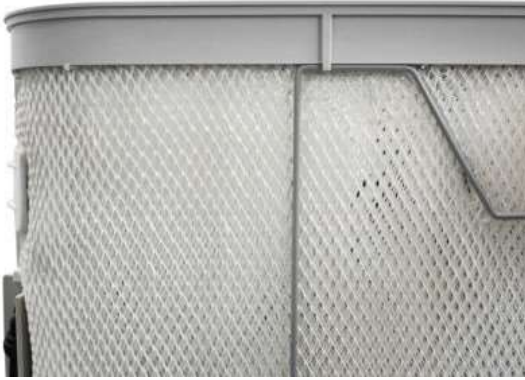


7. Ellenőrizzük, hogy a szűrő a sínekbe, a helyére illeszkedik, és nincsenek kiálló szálak.



Győződjön meg arról, hogy a szűrő az U alakú sínen belüli vízelosztás teljes hosszában felfekszik. Ellenkező esetben víz szívárogathat ki a készülékből.

6.3.2.5. Szűrő nem megfelelő elhelyezkedése



8. Szorítókengyel újrafelhelyezése



Győződjön meg arról, hogy a szorítókengyelek megfelelően illeszkednek. A szűrő nem érintheti a házat, mert ez vízszivárgást okozhat.

9. A készülékház felső részének visszahelyezése

6.3.2.6. Szorítókengyel felhelyezése

Szűrőcsere jelzése



10. Nyissa meg a főmenüt

11. Nyissa meg a „SZŰRŐCSERE”

12. Szűrőcsere kijelző visszaállítása.

13. Erősítse meg a bejegyzést a

6.3.2.7. Szűrőcsere visszaállítása

6.3.2.2 Tisztítószűrő cseréje

Cserélje ki a tisztítószűrőt

A párologtató szűrőn vagy az aktívszén tisztító szűrőn kívül az Ön B 600 légnedvesítője durvaszűrővel és szívórácsként egy tisztítószűrővel is rendelkezik, amelyek eltávolítják a beszívott levegőből a durva szennyeződések. Rendszeres szemrevételezést javasolunk.

A csere tisztító szűrőket a helyi forgalmazótól lehet megrendelni.



Rendelési szám (üzemmód szerint): Finompor szűrőkészlet F7 (párásító): 1620

Hepa szűrőkészlet (légtisztító): 1619



Figyelmeztetés

Áramütés veszélye, ki nem húzott csatlakozódugó esetén

A régi szűrő eltávolítása



Személyzet: Felhasználó

1. Kapcsolja ki a párásítót és húzza ki a hálózati csatlakozót.

2. Nyissa ki a szívórácsot (szűrőtartót) úgy, hogy az alkatrészt lehajtja a készülékről. A szívórácsot két mágnes tartja. A kioldót nem kell megnyitni.

6.3.2.2.1 Szívórács kinyitása



Utasítás

A B 600 mindkét oldalára tisztítósűrők vannak felszerelve.

Az ellentétes sűrők cseréje is az itt leírtak szerint történik.



3. Távolítsa el a tartógumikat a rácsról
4. Távolítsa el a tisztítósűrőt, a durvasűrőt

6.3.2.2.2. Tartógumik levétele



5. Helyezze be a durvasűrőt (1)
6. Helyezze be a tisztítósűrőt (2)

6.3.2.2.3 Tisztítósűrő-szett behelyezése



7. Helyezze el a két tartógumit
8. Helyezze vissza a szívórácsot (szűrőtartót) a B600-ba

6.3.2.2.4 Tartógumik megerősítése

6.3.2.3 Aktívszén-tisztítósűrő behelyezése

Légtisztító üzemmódban a párologtató sűrőt aktív szén tisztító sűrő váltja fel.

Csere párologtató sűrők megrendelhetők a helyi szakkereskedőtől (rendelési szám: 1625).



Figyelmeztetés

Áramütés veszélye, ki nem húzott csatlakozódugó esetén



Személyzet: Felhasználó

1. Kapcsolja ki a párasítót és húzza ki a hálózati csatlakozót.
2. Emelje felfelé a párasító felső házrészét és helyezze oldalra.
3. Nyomja össze a szűrőtartót és akassza ki.

6.3.2.3.1 Párasító filter cseréje



4. Akassza le a szűrőt a rögzítőkampókról. Ezután lazítsa meg és távolítsa el a szűrőt a vízelosztás mentén.

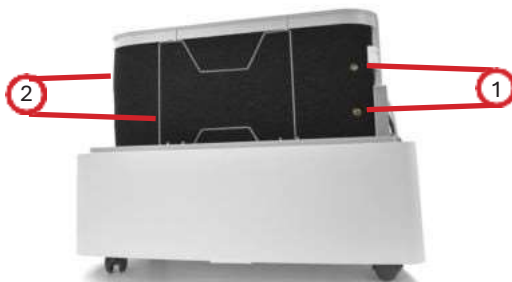
Utasítás

Az aktív szén tisztítószűrő behelyezésekor lehetséges a készülék és a munkakörnyezet szennyeződése.

Javasoljuk, hogy az aktív szén tisztító szűrőt könnyen tisztítható felületre helyezze. Ha a szűrőszőnyeg meg van hajlítva, az aktív szén részecskék kimorzsolódnak, kiszóródhatnak.

hajlítva, az aktív szén részecskék kimorzsolódnak, kiszóródhatnak.

6.3.2.3.2 B600 szűrő nélkül



5. Helyezze be az aktív szén tisztítószűrőt és rögzítse a vízelosztó mentén.

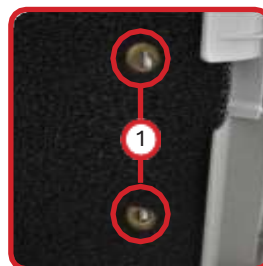
6. Rögzítse a szűrőt mindkét oldalon a rögzítő kampókra (1).

7. Ellenőrizze, hogy a szűrő a vízelosztó sínben van-e.

8. Helyezze vissza a rögzítőkeretet (2) mindkét oldalon.

9. Helyezze vissza a párasító felső házrészét.

6.3.2.3.2 B600 aktív szén-tisztítószűrővel



Utasítás



Alapos tisztítást kell végezni, amikor légtisztító üzemmódról párasító üzemmódra váltunk

Az aktív szén tisztítószűrő eltávolítása után alaposan tisztítsa meg a készüléket. Aktív szén részecskék kerülhetnek a vízkörbe, ami a készülékben lévő vizet hordozó alkatrészek eltömődését okozhatja

FIGYELMEZTETÉS



Lehetséges problémák a nem megfelelő tisztítás miatt! A nem megfelelő tisztítás azt okozhatja, hogy az aktív szén tisztítósűrő részecskéi a vízvezető alkatrészekbe kerülhetnek. Csökkentett párologás és vízszivárgás léphet fel. Az aktív szén részecskék a párologtató szűrőn keresztül kerülhetnek a levegőbe.

6.3. 3 Víztartály tisztítása

Figyelmeztetés



Áramütés veszélye, ki nem húzott csatlakozódugó esetén



Személyzet: Felhasználó

Védőfelszerelés: Vegyszerálló védőkesztyű

Biztonsági szemüveg

Anyagok: Vízkőoldó

1. Kapcsolja ki a párasítót és húzza ki a hálózati csatlakozót. Zárja el a vízellátást, ha rendelkezésre áll.

2. Emelje felfelé a párasító felső házrészét és helyezze oldalra.

6.3.3.1. Készülék ház felső részének eltávolítása



3. Nyissa ki az oldalsó fedelet.

4. Távolítsa el a kábel tömbszelencét a készülék hátulján, és vezesse át a tápkábelt a ház nyílásán.

Szükség esetén az automata vízellátó és öblítő berendezés csatlakozásait le kell választani.



6.3.3.2 Oldalsó fedél nyitása



5. Emeljük ki a középső részt a víztartályból, tegyük oldalra

6. Ürítsük ki a víztartályt

7. Tisztítsuk meg a tartályt vízkőoldóval. Hagyja rövid ideig a vízkőoldót hatni. Mindig olvassa el és tartsa be a vízkőoldó felhasználásának szabályait.

8. Hogy a vízkőoldó maradványait elkerüljük, öblítse ki alaposan a tartályt folyóvízzel.

6.3.3.3 Középső rész kiemelése



9. Helyezze vissza a középső részt a víztartályba.
10. Vezesse át a tápkábelt a ház nyílásán, és rögzítse a kábeltömbszelencét. Szükség esetén az automata vízellátást és az automata öblítő berendezést újra kell csatlakoztatni (öblítőberendezéssel rendelkező AWZ készülékeknél).
11. Csupkja be az oldalsó panelt.
12. Helyezze vissza a ház felső részét.

6.3. 4.4.Kábel és automata vízelvezető csatlakoztatása

6.3.4 A készülék vízkőtlenítése

Előkészületek

Figyelmeztetés



Áramütés veszélye, ki nem húzott csatlakozódugó esetén

Utasítás

Anyagi kár veszélye az agresszív vízkőoldók használata miatt! Az agresszív vízkőtávolítók károsíthatják a készüléket és környezetét, például a padlót.

- Csak megfelelő vízkőtávolítót használjon.
- Vízkőmentesítés előtt kövesse a vízkőoldó csomagolásán található utasításokat.
- Az optimális eredmény elérése érdekében a BRUNE vízkőoldó (rendelési szám: 9016) használata javasolt.
- A vízkőmentesítéshez helyezze a készüléket megfelelő, nem érzékeny felületre.



Személyzet: Felhasználó

Védőfelszerelés: Vegyszerálló védőkesztyű, védőszemüveg

Anyagok: Vízkőoldó

1. Kapcsolja ki a párasítót és húzza ki a hálózati csatlakozót. Zárja el a vízellátást, ha van.
2. A felület károsodásának elkerülése érdekében helyezze a párasítót nedvességálló padlóra.
3. Emelje felfelé a párasító felső házrészét és helyezze oldalra.
4. Távolítsa el a párologtató szűrőt („6.3.2.1. Az elpárologtató szűrő cseréje” fejezet).
5. A ventilátor károsodásának elkerülése érdekében lazítsa meg a ventilátordugót a dugókapcsok megnyomásával, és húzza ki. Fedje le a ventilátort fóliával, vagy távolítsa el a ventilátort „7.4.2 A ventilátor cseréje” fejezet).
6. Helyezze vissza a ház felső részét.
7. Adjon hozzá kb. 10 liter (4 gallon) vízzel hígított vízkőoldó szert a víztartályba a csomagoláson feltüntetett információk szerint.

8. Helyezze vissza a párasítót és hagyja ebben az állapotban működni kb. 12 órán keresztül

6.3.4.1. Készülékház felső részének eltávolítása

Tisztítás



Figyelmeztetés

Áramütés veszélye, ki nem húzott csatlakozódugó esetén

Személyzet: Felhasználó

Védőfelszerelés: Vegyszerálló védőkesztyű, Biztonsági szemüveg

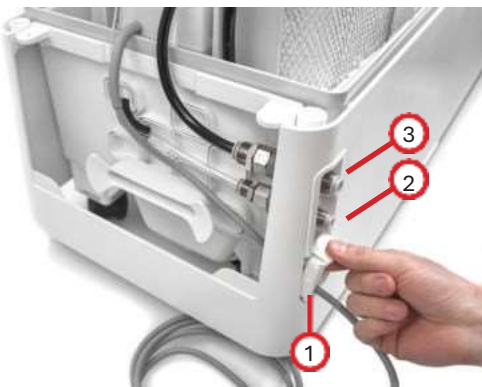
Anyagok: Vízkőoldó

1. Kapcsolja ki a párasítót és húzza ki a hálózati csatlakozót. Zárja el a vízellátást, ha rendelkezésre áll.

2. Emelje felfelé a párasító felső házrészét és helyezze oldalra.

3. Vegye ki az oldalsó rekeszben található tisztítókefét

6.3.4.2. Készülékház felső részének eltávolítása



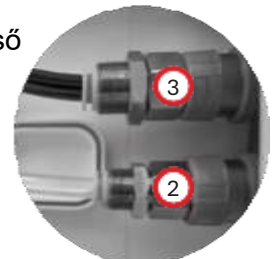
4. Nyissa ki az oldalsó fedelet.

5. Távolítsa el a kábel tömbszelencét a készülék hátulján, és vezesse át a tápkábelt a ház nyílásán.

Szükség esetén az automata vízellátó és öblítő berendezés csatlakozásait le kell választani.

6. Vegye ki a középső részt a víztartályból, fektesse oldalra

7. Helyezzen megfelelő edényt a pumpacső alá, hogy ha van maradékvíz, felfogja



6.3.4.3 Oldalsó fedél nyitása

8. Szivattyútömlők kihúzása



6.3.4.4 Szivattyútömlő kihúzása



6.3.4.5 Szivattyútömlő tisztítása

9. Tisztítsa meg a szivattyútömlőket a tisztítókefével. Ha a szivattyútömlők rendkívül szennyezettek vagy elhasználódtak, cserélje ki őket (rendelési szám: 1529).

10. Csatlakoztassa vissza a szivattyútömlőket.



Mindig győződjön meg arról, hogy a szivattyú tömlői szorosan kapcsolódjanak. Ellenkező esetben fennáll a vízszivárgás veszélye.



11, Tisztítsa meg a szivattyúházat egy ruhával

6.3.4.6 Szivattyúház tisztítása

A szennyeződés és a vízkő gyakran lerakódik a szivattyúházban a szivattyú lapátja körül, ami azt jelenti, hogy a szivattyú már nem tud teljes teljesítményt kifejteni. Ezért javasoljuk a szivattyúház belsejének tisztítását is.

12. Egy kis hornyos csavarhúzóval feszítse fel a szivattyú fedelét a bevágásnál (1). Ezt óvatosan tegye, hogy ne sértse meg a környező alkatrészeket.



6.3.4.7 Szivattyúház nyitása



13. Tisztítsa meg a szivattyúház belsejét egy nedves ruhával vagy a mellékelt tisztítókefével.

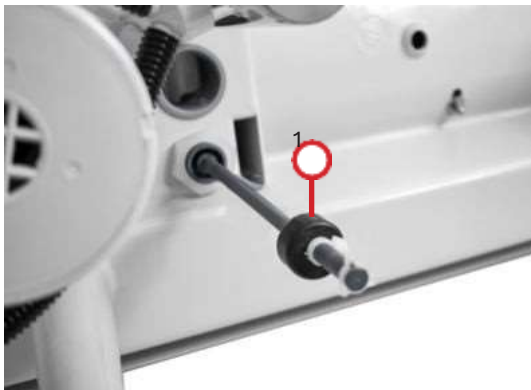
6.3.4.8 Szivattyúház nyitott fedéllel



14. Az összes szennyeződés eltávolítása után a szivattyú fedele visszahelyezhető. Nyomja rá a szivattyú fedelét a szivattyú testére. Győződjön meg arról, hogy a sík felületű oldal kívülről látható. Ha a szivattyú fedelét nem megfelelően szerelik fel, a szivattyú lapátja eltömődhet



6.3.4.9 Szivattyúház fedelének visszacsukása

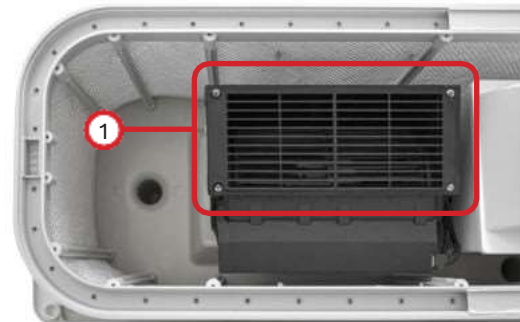


15. Tisztítsa meg a vízszintérzékelőt (1). A szennyezettség mértékétől függően használjon szivacsot vagy finomszemcsés csiszolópapírt.

16. Hogy elkerülje a vízkőoldó maradványait a készülékben, alaposan öblítse le csapvízzel.

7. Helyezze vissza a középső részt a víztartályba.

6.3.4.10 Vízszintérzékelő tisztítása



6.3.4.11 B600 ventilátornyílása

18. Porszívózza ki a ventilátor (1) felületét egy porszívó fúvókával.



19. Vezesse vissza a tápkábelt a ház nyílásán, és helyezze vissza a tömbszelencét. Szükség esetén az automata vízellátást és az automata öblítő berendezést újra kell csatlakoztatni.

20. Csukja be az oldalsó panelt.

21. Helyezze vissza a ház felső részét.

6.3.4.12: Tápkábel, automatikus vízellátás és öblítőkészülék csatlakoztatása

7. Hibák felismerése és megoldása

7.1 Biztonsági utasítások a hibák kezelésére



VESZÉLY!

Életveszély a nem megfelelő hibaelhárítás miatt!

A nem megfelelő hibaelhárítás súlyos vagy akár halálos sérüléseket is okozhat.

- A hibaelhárítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Csak az alábbiakban leírt hibákat javítsa ki saját maga.
 - Minden egyéb probléma esetén forduljon a gyártóhoz

7.2 Hibajelzés

A B 600 Professional párologtató légnedvesítő független felügyeleti rendszerrel rendelkezik, amely lehetőséget kínál a hibák gyors és biztonságos észlelésére és a megfelelő reagálásra.



Ha hiba lép fel, azt az érintőkijelzőn megjelenő hibaüzenet jelzi. A hibajelzés kombinálható hangjelzéssel. Ilyenkor hangjelzés hallható a kijelzőn megjelenő jelzés mellett. Ezt a beállítást a felhasználó önállóan választhatja ki. Lásd „5.7 A menübeállítások módosítása” fejezet (táblázat).

7.2.1 Hibajelzés az érintőképernyőn

Hibák kijelzése

Az alábbi táblázat az esetlegesen előforduló problémákat és a megfelelő megoldásokat mutatja be.

| Hibajelzés | Teendő | Személyzet |
|---|---|-------------|
| Víz tartály üres. | <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a vízszintet. Szükség esetén töltsen fel a víz tartályt („5.3 A víz tartály feltöltése” fejezet) • Ha automata vízellátást használ, ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e. | Felhasználó |
| Az UV lámpa hibás (opcionális tartozék). | <ul style="list-style-type: none"> • Cserélje ki az UV-lámpát (□ „8.1.2. Az UV-lámpa cseréje” fejezet) | Felhasználó |
| Vízszivárgás észlelve (csak külső vízérzékelővel lehetséges [opcionális tartozék]). | <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a szűrő megfelelően van-e behelyezve. • Ellenőrizze, hogy a készülék sík felületen van-e. • Ha automatikus vízellátást használ, ellenőrizze a szivárgást és a működőképességet. • Ellenőrizze a víz tartály szivárgását. | Felhasználó |

| | | |
|--|---|-------------|
| A víztartály túl tele van (csak automatikus vízellátással lehetséges [opcionális tartozék]). | <ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a mágnesszelep működőképességét. Ellenőrizze a vízszint-érzékelő szennyeződését, és szükség esetén tisztítsa meg ("6.3.1 Havi tisztítás") | Felhasználó |
| Hiányzik a rádiójel. Az érintőkijelzőn lévő vevőkészülék hosszú ideje nem kapott jelet a rádiós páratartalom-adótól. | <ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a mágnesszelep működőképességét. Ellenőrizze a vízszint-érzékelő szennyeződését, és szükség esetén tisztítsa meg (6.3.1 Havi tisztítás") | Felhasználó |
| Újratöltési idő | <ul style="list-style-type: none"> A mágnesszelep biztonsági leállítása; nem folyik víz a készülékbe. Kapcsolja ki a párasítót, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Ezután dugja vissza a tápkábelt, és kapcsolja be újra a készüléket. | Felhasználó |
| Ventilátor | <ul style="list-style-type: none"> Biztonsági leállítás Kapcsolja ki a párasítót, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Ezután dugja vissza a tápkábelt, és kapcsolja be újra a készüléket | Felhasználó |

7.3 Hibatáblázat

Ha nincs hiba, és az eszköz továbbra sem működik megfelelően, ellenőrizze a következő pontokat:

| Hiba leírása | Ok | Elhárítás | Személyzet |
|--|--|---|-------------|
| Nincs funkció, a párasító nem indul el. | A készülék nincs bekapcsolva. | Kapcsolja be a készüléket („5.2 Be- és kikapcsolás” fejezet) | Felhasználó |
| | Az eszköz nincs csatlakoztatva, vagy nincs megfelelően csatlakoztatva. | Győződjön meg arról, hogy a párasító tápcsatlakozója csatlakoztatva van a tápegységhez. | Felhasználó |
| Víztartály üres” hiba. | A vízszint túl alacsony. | Töltse fel vízzel („5.3 A víztartály feltöltése” fejezet) | Felhasználó |
| A párasító be van kapcsolva, de a ventilátor nem indul el. | A levegő páratartalma magasabb, mint a beállított célpáratartalom. | Ha szükséges, módosítsa az alapjelet („5.4. A kívánt páratartalom beállítása” fejezet) | Felhasználó |
| | A ventilátor meghibásodott. | Cserélje ki a ventilátort („7.4.2 A ventilátor cseréje” fejezet) | Felhasználó |
| | A ventilátor dugója hibás. | Ellenőrizze a csatlakozódugót és a kábelt. Szükség esetén cserélje ki. | Szakszervíz |

| | | | |
|---|--|--|----------------------|
| A készülék működik, de nincs víz a vízelosztóban. | A szivattyútömlők nincsenek megfelelően csatlakoztatva vagy szennyezettek. | Tisztítsa meg vagy helyezze fel megfelelően a szivattyútömlőket („6.3.4 A készülék vízkömentesítése” fejezet,) | Felhasználó |
| | A mész átalakító kazetta (opcionális tartozék) eltömődött. | Tisztítsa meg a vízkőkonverziós patron („8.1.1 UV-fertőtlenítés és a vízkőkonverziós patron tisztítása” fejezet,) | Felhasználó |
| | A szivattyú meghibásodott. | Cserélje ki a szivattyút („7.4.1. A szivattyú cseréje” fejezet) | Felhasználó |
| Az ereszcsonna túlcsondul. | A leeresztő nyílások eltömődtek. | Tisztítsa meg a vízelosztó és leeresztő nyílásokat („6.3.1 Havi tisztítás” fejezet,) | Felhasználó |
| Víz szivárog a készülékből. | A víztartály szivárog | Ellenőrizze, hogy a víztartály nem sérült-e. | Felhasználó |
| | A készülék ferdén áll. | Ellenőrizze a helyet, és szükség esetén állítsa be („4.2. Helyi követelmények” fejezet) | Felhasználó |
| | A szűrő elhasználódott. | Cserélje ki a szűrőt („6.3.2.1. Az elpárologtató szűrő cseréje” fejezet,) | Felhasználó |
| | A szűrő nincs megfelelően behelyezve. | Ellenőrizze a szűrő illeszkedését. Győződjön meg arról, hogy a szűrő nem ér hozzá a házhoz, és nem lóg ki szál. | Felhasználó |
| | A szivattyútömlők nincsenek megfelelően csatlakoztatva vagy szennyezettek. | Helyesen rögzítse a szivattyútömlőket, és szükség esetén tisztítsa meg őket (fejezet “6.3.4 Vízkömentesítés a készülékről”,) | Felhasználó |
| Az automatikus vízellátás (opcionális tartozék) nem pótolja a vizet. | Az automatikus vízellátás (opcionális tartozék) hibás. | Az automata vízellátást vízvezeték-szerelővel vagy a gyártó szakembereivel javíttassa meg. | Gyártó / Szakszervíz |
| Az automatikus vízellátás (opcionális tartozék) folyamatosan működik. | A mágnesszelep nem zár be. | Ellenőrizze a vízszint-érzékelő szennyezettségét, és szükség esetén tisztítsa meg („6.3.1 Havi tisztítás” fejezet.) | Felhasználó |
| | A mágnesszelep hibás. | Cseréltesse ki a mágnesszelepet. Ehhez vegye fel a kapcsolatot a helyi kereskedelmi partnerrel. | Szakszervíz |

| | | | |
|--|---|--|-------------|
| A vízfigyelő (opcionális tartozék) hangjelzést ad. | Víz szivárog, szivárgott ki. | Keresse meg és szüntesse meg az okot, tisztítsa meg a tartályt. Ezután néhány másodpercre húzza ki a vízmonitort az áramforrásból. | Felhasználó |
| A rádiós páratartalom-jeladó hangjelzést ad. | A rádiós páratartalom-távadó elemei lemerültek. | Cserélje ki az elemeket. | Felhasználó |
| Az automatikus öblítő berendezés tovább működik. | Túl alacsonyan van elhelyezve a lefolyó. | Állítsa magasabbra a lefolyót („8.3 Automatikus öblítő berendezés”) | Felhasználó |
| Az újonnan behelyezett elemek nem működnek. | Az elemek helytelenül lettek behelyezve – a polaritás nem figyelhető meg. | Helyezze be megfelelően az elemeket („4.3 A párasító első üzembe helyezése” fejezet,) | Felhasználó |
| Ventilátor hiba kijelzése | Ventilátor blokkolva | Kapcsolja ki a párasítót és húzza ki a hálózati csatlakozót. Ellenőrizze a ventilátort, hogy nincs-e olyan dolog, ami blokkolhatja a ventilátor kerekét. | Felhasználó |

7.4. Hibakezelés, elhárítás

7.4.1 Szivattyú cseréje

A régi pumpa eltávolítása



Egy új szivattyút beszerezhet a helyi értékesítő partnernél. (Rendelési szám: 1521)



Figyelmeztetés

Áramütés veszélye, ki nem húzott csatlakozódugó esetén



Személyzet: Felhasználó

1. Kapcsolja ki a párasítót és húzza ki a hálózati csatlakozót. Zárja el a vízellátást, ha rendelkezésre áll.
2. Emelje felfelé a párasító felső házrészét és helyezze oldalra.

7.4.1.1 Készülék ház felső részének eltávolítása



3. Nyissa ki az oldalsó fedelet.

4. Távolítsa el a kábel tömbszelencét a készülék hátulján, és vezesse át a tápkábelt a ház nyílásán.

Szükség esetén az automata vízellátó és öblítő berendezés csatlakozásait le kell választani.

7.4.1.2 Oldalsó fedél nyitása





5. Emeljük ki a középső részt a víztartályból, tegyük oldalra

7.4.1.3 Középső rész eltávolítása



6. Helyezze oldalra a középső részt.

7. A maradék víz összegyűjtéséhez helyezzen megfelelő edényt a szivattyútömlők alá

7.4.1.4. Középső rész oldalra helyezése



8. Szivattyútömlők kihúzása

7.4.1.5. Szivattyútömlők kihúzása



9. Lazítsa meg a vízszivattyút a nyíl irányában jobbra, és óvatosan húzza ki.

7.4.1.6. Szivattyú meglazítása

10. Lazítsa meg a csatlakozót (1) az érintőképernyő alatti kábelcsatornában.



7.4.1.7. Csatlakozódugó meglazítása

Új pumpa, szivattyú behelyezése



11. Csatlakoztassa az új szivattyú dugós csatlakozóját.

12. Helyezze be a vízszivattyút a nyílásba, és forgassa balra a nyíl irányába, amíg a helyére nem kattán és szilárdan rögzül.

13. Ügyeljen arra, hogy a szivattyú kábele ne szoruljon be a behelyezéskor

7.4.1.8. Szivattyú behelyezése



14. szivattyútömlő visszahelyezése



Győződjön meg arról, hogy a szivattyú tömlői szilárdan rögzítve vannak. Ellenkező esetben fennáll a vízszivárgás veszélye.

7.4.1.9. Szivattyútömlő visszahelyezése



15. Helyezze a középső részt a víztartályba.

16. Vezesse át a tápkábelt a ház nyílásán, és rögzítse a kábeltömlőszelencét. Szükség esetén az automata vízellátást és az automata öblítő berendezést csatlakoztatni kell.

17. Csukja be az oldalsó panelt.

18. Helyezze fel a ház felső részét.

7.4.1.10. Áramkabel, automata vízellátás visszahelyezése

7.4.2 Ventilátor cseréje

A régi ventilátor eltávolítása



Egy új ventilátor beszerezhető a helyi értékesítő partnernél. (Rendelési szám: 1595)

Figyelmeztetés

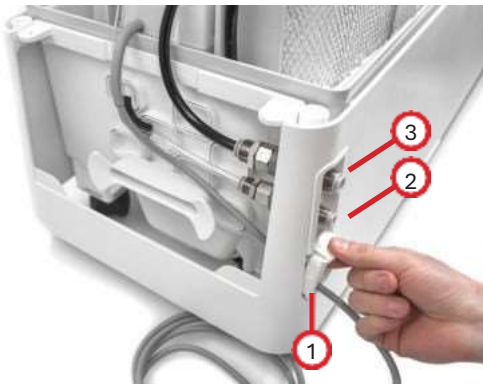
Áramütés veszélye, ki nem húzott csatlakozódugó esetén



Személyzet: Felhasználó

1. Kapcsolja ki a párasítót és húzza ki a hálózati csatlakozót. Zárja el a vízellátást, ha rendelkezésre áll.
2. Emelje felfelé a párasító felső házrészét és helyezze oldalra.

7.4.2.1 Készülék ház felső részének eltávolítása

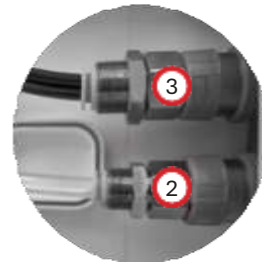


3. Nyissa ki az oldalsó fedelet.

4. Távolítsa el a kábel tömbszelencét a készülék hátulján, és vezesse át a tápkábelt a ház nyílásán.

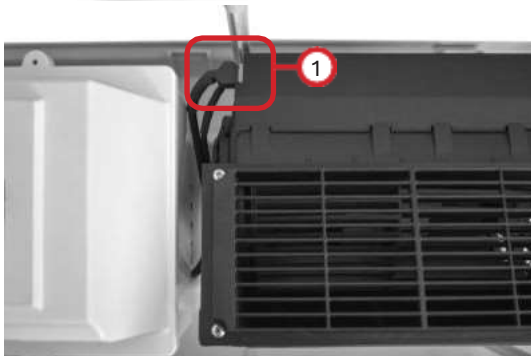
Szükség esetén az automata vízellátó és öblítő berendezés csatlakozásait le kell választani.

7.4.2.2 Oldalsó fedél nyitása



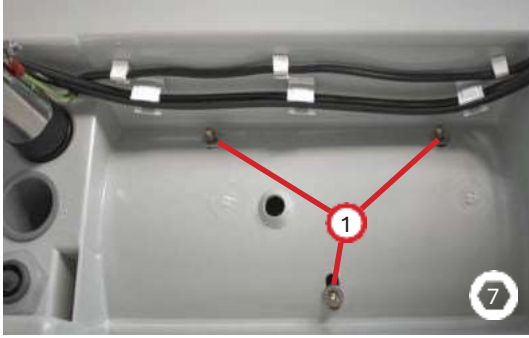
5. Emeljük ki a középső részt a víztartályból, tegyük oldalra

7.4.2.3 Középső rész eltávolítása



6. Lazítsa meg a ventilátor dugóját a dugókapcsok megnyomásával, és húzza ki (1).

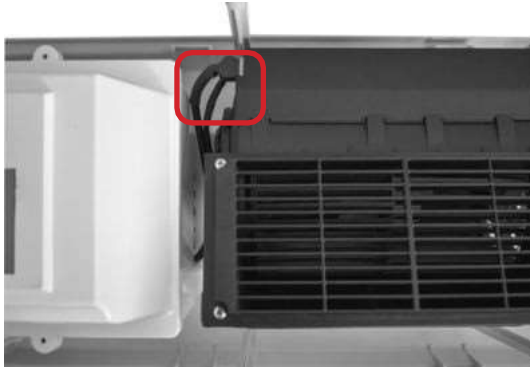
7.4.2.4 Ventilátordugó kihúzása



7. Lazítsa meg az alsó három csavarkötést az óramutató járásával ellentétes irányba, és csavarja ki teljesen (1).

7.4.2.5 Csavarok lazítása

Új ventilátor behelyezése



9. Helyezzen be új ventilátort.

10. Vezesse át a rezgéscsillapítókön lévő csavarmeneteket a középső lemez furatain.

11. Csavarja rá a ventilátort a középső rész aljára.

12. Csatlakoztassa a ventilátor csatlakozóját (1).

13. Helyezze a középső részt a víztartályba.

7.4.2.6 Ventilátordugó csatlakoztatása



14. Vezesse át a tápkábelt a ház nyílásán, és helyezze vissza a tömbszelencét. Szükség esetén az automata vízellátást és az automata öblítő berendezést csatlakoztatni kell.

15. Csukja be az oldalsó panelt.

16. Helyezze fel a ház felső részét.

7.4.2.7 Áramkabel, automata vízellátás csatlakoztatása

8. Tartozékok

Az alábbiakban a párasító standard változata mellett rendelhető tartozékokat ismertetjük.

Egyes tartozékokat csak a gyártó telepíthet. Ebben az esetben lépjen kapcsolatba a gyártóval.

FIGYELEM!

Sérülésveszély a nem megfelelő tartozékok használata miatt!

A nem megfelelő vagy hibás tartozékok használata veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve, és károsodást, hibás működést vagy teljes meghibásodást okozhat. Csak a BRUNE Luftbefeuchtung Proklima GmbH eredeti vagy a gyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon. Ha valami nem világos, mindig forduljon szervizünkhöz



8.1 UV sterilizáló és mészkonverziós patron

FIGYELEM!

Egészségre ártalmas veszélyforrás a mérgező higanygőz miatt!



Az UV-lámpa csöve mérgező higanyt tartalmaz. A higanygőzök belélegzése esetén akut mérgezésveszély áll fenn.

- Az UV-lámpa cseréjekor mindig legyen óvatos, és ne sértse meg az UV-lámpát.
- Soha ne dobja ki az UV lámpát a háztartási hulladékkal együtt. Kérjen tájékoztatást a környezetbarát ártalmatlanításról a helyi önkormányzattól vagy a speciális hulladékártalmatlanító cégektől.



Rendelési számok:

- UV lámpa: 1107
- Mész átalakító patron: 1725



Követelmény:

Az UV fertőtlenítés felszerelését kizárólag a gyártó végezheti.

Leírás

A víz UV fényel történő besugárzásával a vízben lévő baktériumok és mikroorganizmusok elpusztulnak. A párasító vizet fertőtlenítjük, és kevesebb kórokozóval kerül vissza a készülék vízkörébe.

Ezenkívül a készülék mészkonverziós patronnal van felszerelve, amely megváltoztatja a mész molekulaszervezetét, így az már nem tud lerakódni a készülékben lévő felületeken.

8.1.1 UV sterilizáló és mészkonverziós patron tisztítása

Figyelmeztetés



Áramütés veszélye, ki nem húzott csatlakozódugó esetén



Személyzet: Felhasználó

Védőfelszerelés: Kémiai anyagoknak ellenálló védőkesztyű

Anyagok: Vízkőoldó

1. Kapcsolja ki a párasítót és húzza ki a hálózati csatlakozót.
2. Emelje felfelé a párasító felső házrészét és helyezze oldalra.

8.1.1 Készülék ház felső részének eltávolítása

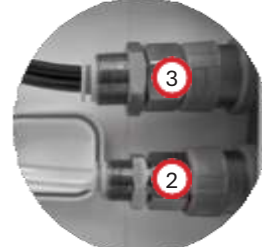


3. Nyissa ki az oldalsó fedelet.

4. Távolítsa el a kábel tömszelencét a készülék hátulján, és vezesse át a tápkábelt a ház nyílásán.

Szükség esetén az automata vízellátó és öblítő berendezés csatlakozásait le kell választani.

8.1.1.2. Oldalsó fedél nyitása





5. Emeljük ki a középső részt a víztartályból, tegyük oldalra

8.1.1.3 Középső rész eltávolítása



Az UV-fertőtlenítő a szivattyú (1) melletti középső lemez alatt található.

7. Ellenőrizze a rozsdamentes acél csövet sérülések és szennyeződések szempontjából. Ha szükséges, törölje le a szennyeződések ruhával és vízkőoldóval.

8.1.1.4 UV-fertőtlenítő



8. Távolítsa el a szivattyútömlőket a rozsdamentes acél csőről, és tisztítsa meg őket a tisztítókefével. Cserélje ki a szivattyútömlőket, ha erősen szennyezettek vagy elhasználtak.

8.1.1.5 Szivattyútömlő tisztítása



Távolítsa el a műanyag Y-darabot (1) a rozsdamentes acélcsőről, és óvatosan tisztítsa meg a tisztítókefével.

FIGYELEM!



Ha a rozsdamentes acél cső belsejében lévő UV lámpa megsérül, mérgező higanygőzök távozhatnak el!

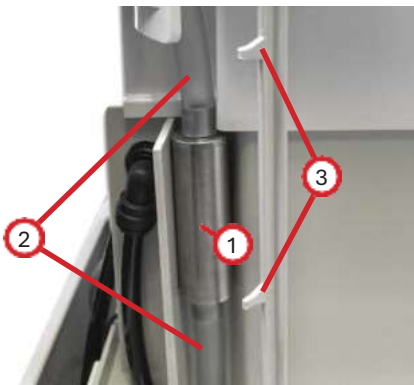
10. Helyezze vissza a műanyag Y-darabot (1).

11. Csatlakoztassa újra a szivattyú tömlőit a rozsdamentes acél csőhöz.

8.1.1.6. Rozsdamentes acélcső tisztítás



Követelmény: Győződjön meg arról, hogy a szivattyútömlők rögzítve vannak. Ellenkező esetben fennáll a vízszivárgás veszélye.



Tisztítsa meg a vízkő átalakító patron

1. A mészátalakító kazetta (1) a jobb oldalon található a vízellátás és a középső lemez között. A patron eltávolításához először lazítsa meg a párologtató szűrőt a rögzítőfülekről (3), és kissé hajtsa oldalra.

2. Húzza le a szivattyútömlőket (2), és vegye ki a mészátalakító patron.

8.1.1.7 Mészkőátalakító patron



3. Ellenőrizze, hogy a patron bemenete nem szennyezett-e. Távolítsa el a szennyeződést a tisztítókefével. Erős szennyeződés esetén csavarhúzóval vagy fúróval távolítsa el (maximum 7 mm átmérőjű).

4. Csatlakoztassa a szivattyú tömlőit a mészátalakító patronhoz.

5. Helyezze a középső részt a víztartályba.

6. Vezesse át a tápkábelt a ház nyílásán, és helyezze vissza a tömszelencét. Szükség esetén az automata vízellátást és az automata öblítő berendezést csatlakoztatni kell.

7. Csupkja be az oldalsó panelt.

8. Helyezze fel a ház felső részét

8.1.1.8 Mészkőátalakító patron tisztítása



Kérjük győződjön meg arról, hogy a szivattyútömlők rögzítve vannak. Ellenkező esetben fennáll a vízszivárgás veszélye.

8.1.2 UV lámpa cseréje

Az UV-lámpa a központi lemez alatt található, a szivattyú motorja mellett. Ezek cseréjéhez járjon el az alábbiak szerint



Utasítás

Anyagi károk az UV lámpa nem megfelelő érintése miatt! Az UV lámpa nagyon érzékeny. Az üvegtest érintése nagymértékben csökkentheti annak élettartamát. A foltok beleégnek a kvarcüvegbe, és korai meghibásodáshoz vezetnek.

- Az UV-lámpát csak a fehér végdaraboknál érintse meg.
- Ne érintse meg pusztá kézzel a kvarcüveget.
- Óvatosan távolítsa el a foltokat tiszta, alkohollal átitatott ruhával.

- Mindig lassan és óvatosan távolítsa el az UV lámpát.



FIGYELEM!

Egészséget károsító veszély a mérgező higanygőz miatt!

Az UV-lámpa csöve mérgező higanyt tartalmaz. A higanygőzök belélegzése esetén akut mérgezésveszély áll fenn.

- Az UV-lámpa cseréjekor mindig legyen óvatos, és ne sértse meg az UV-lámpát.



VIGYÁZAT!

Ultraibolya sugárzás okozta szemsérülés!

A szüretlen, közvetlen és közvetett UV-sugárzás bőr- és szemkárosodást okozhat.

- Soha ne nézzen az égő lámpa fényébe.



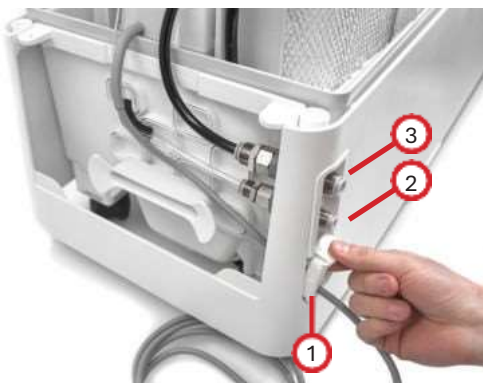
FIGYELEM! Áramütés veszélye áll fenn, ha a hálózati csatlakozódugó nincs kihúzva!



Személyzet: Felhasználó

1. Kapcsolja ki a párásítót és húzza ki a hálózati csatlakozót. Zárja el a vízellátást, ha rendelkezésre áll.
2. Emelje felfelé a párásító felső házrészét és helyezze oldalra.

8.1.2.1 Készülék ház felső részének eltávolítása

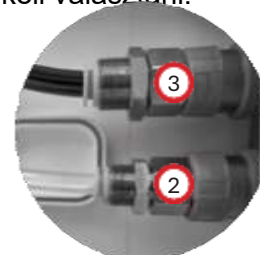


3. Nyissa ki az oldalsó fedelet.

4. Távolítsa el a kábel tömbszelencét a készülék hátulján, és vezesse át a tápkábelt a ház nyílásán.

Szükség esetén az automata vízellátó és öblítő berendezés csatlakozásait le kell választani.

8.1.2.2. Oldalsó fedél nyitása



5. Emeljük ki a középső részt a víztartályból, tegyük oldalra

8.1.2.3 Középső rész eltávolítása



6. Húzza le a tömlőket az UV-lámpa házáról.

7. Távolítsa el a földkábelt (2)



8.1.2.4 Összeköttetések szétválasztása



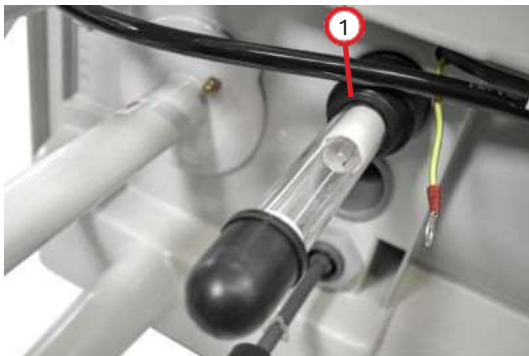
8. Távolítsa el az UV-lámpa körüli fémházat. Ehhez forgassa el a fémcsövet az óramutató járásával ellentétes irányba. Ezután óvatosan húzza le a házat.

FIGYELEM!



Ha a rozsdamentes acél cső belsejében lévő UV lámpa megsérül, mérgező higanygőzök távoznak el!

8.1.2.5 UV-fertőtlenítőház eltávolítása



9. Az UV lámpa egy további kvarcüveg csőben található. Távolítsa el ezt a bajonettzár óramutató járásával ellentétes irányú elforgatásával

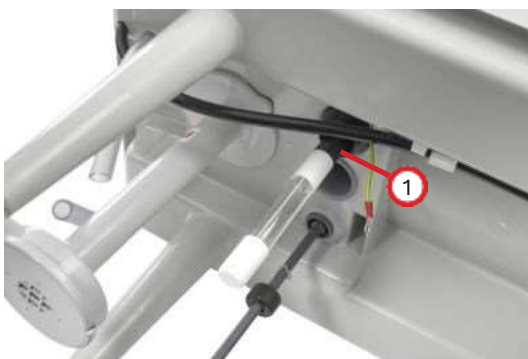
(1). Ezután az üvegcső eltávolítható.



FIGYELEM!

Ha a kvarccső megsérül, üvegszilánkok keletkeznek, amelyek vágásokhoz vezethetnek. Óvatosan kezelje az alkatrészt.

8.1.2.6 UV lámpa kvarcüveg csőben



10. Húzza ki az UV lámpát a csatlakozóaljzatból (1). Az UV lámpát csak a végeinél fogja meg.

11. Dugja be az új UV-lámpát a négypólusú csatlakozóaljzatba (1).

8.1.2.7 UV lámpa kvarcüveg cső nélkül



12. Az UV-fertőtlenítő egység most újra összeszerelhető. Ehhez hajtsa végre a lépéseket fordított sorrendben.

8.1.2.8. ábra: UV sterilizáló egység, komplett

8.2 Automatikus vízellátás

Ha a párasítót a helyi vízellátó hálózatra csatlakoztatja, a kézi feltöltés többé nem szükséges. Az utántöltésről elektronikusan vezérelt mágnesszelep gondoskodik. Ez automatikusan megnyitja a vízellátást egy minimális vízszint elérésekor, és leállítja, amint a víztartály megtelik. A készülék maximum 30 literes (7,9 gallon) szintre van beállítva. Ez azt jelenti, hogy a 30 liter (7,9 gallon) töltési szint elérésekor a vízellátás leáll.

Biztonsági okokból a következő tartozékok is ajánlottak:

- Biztonsági gyűjtőtálca („8.4 Biztonsági gyűjtőtálca” fejezet)
- Biztonsági vízérzékelő („8.5 Biztonsági vízérzékelő” fejezet)
- Külső vízfigyelő („8.6 Külső vízfigyelő” fejezet)

Rendelési szám: 1800

Követelmények:



Az automata vízellátást kizárólag a gyártó szereli be. A helyi vízellátó hálózatra való csatlakozást csak engedéllyel rendelkező vízvezeték-szerelő végezheti.



FIGYELEM!

Sérülésveszély a párasító a helyi vízellátó hálózathoz való jogosulatlan csatlakoztatása miatt!

A párasító csatlakoztatása a helyi vízellátó hálózathoz olyan veszélyekkel jár, amelyek laikus számára nem láthatók.

A párasító helyi vízellátó hálózatra csatlakoztatását csak engedéllyel rendelkező vízvezeték-szerelővel végeztessük el.

Használat

A vízellátást a vízszintjelzőn lévő vízszintérzékelő vezérli. A vízellátás megfelelő működéséhez ezért havonta meg kell tisztítani a vízszintérzékelőt és eltávolítani a vízkőlerakódásokat („6.3.1 Havi tisztítás” fejezet)

Biztonsági utasítások

A túltöltés elkerülése érdekében a készülék automatikusan kikapcsol, ha a töltési szint eléri a 30 litert (7,9 gallon). Hangjelzés hallható, és a hibaüzenet megjelenik az érintőképernyőn. Ha a vízellátás hibás, és a vízszint 10 perc elteltével sem változik a mágnesszelep nyitva tartása ellenére, a folyamat megszakad, és az érintőkijelzőn megjelenik az "utántöltési idő" hibaüzenet.



Az alábbi információk kizárólag a vízvezeték-szerelő szakember számára készültek, aki a párasítót a helyi vízellátó hálózathoz csatlakoztatja.

Információk vízvezeték-szerelő számára

Személyzet: Szakképzett szerelő

1. A mágnesszelep szennyeződésének elkerülése érdekében a vezetéket alaposan öblítse át a csatlakoztatás előtt.

2. Csatlakoztassa a párasítót a vízellátó hálózathoz a helyi vízszolgáltató előírásai szerint. Különös figyelmet kell fordítani a következő pontokra:

- A felhasznált anyagnak vagy csatlakozásnak meg kell felelnie az IEC 61770 szabvány követelményeinek.
- Csak új tömlőket használjon. A már használt tömlőkészletek nem használhatók fel újra.
- Mindig tartsa be a helyi vízszolgáltató előírásait. Lehet, hogy rendszerelválasztót kell használni.
- A csatlakozás méreteit tartalmazó vázlatot lásd a 8.3.1. ábrán



Figyelmeztetés

Anyagi károk veszélye a túlzott víznyomás miatt!

Ha a helyi vízellátó hálózatban túl magas a víznyomás, fennáll annak a veszélye, hogy a párasító megsérül.

- A maximális víznyomás nem haladhatja meg az 1 MPa-t (145 Psi).

8.3 Automata öblítő berendezés

Az automatikus öblítő berendezés a víztartályban lévő maradék víz pótlására és rendszeres időközönként friss víz hozzáadására szolgál. Csak automata vízellátással kombinálva lehetséges; ha ezt használjuk, nem kell kézzel, manuálisan vizet cserélni.



Rendelés szám: 1850

Követelmények:


- Automata vízellátás
- Az automata öblítő berendezést kizárólag a gyártó telepíti. A helyi vízellátó hálózatra való csatlakozást csak engedéllyel rendelkező vízvezeték-szerelő végezheti.

Használat

A vízcseré manuálisan indítható. Ehhez a következőképpen járjon el:

JETZT SPÜLEN!




Személyzet: Üzemeltető, felhasználó

- Az öblítő kézi indításához válassza a főmenüben az „ÖBLÍTÉS”  menüpontot.
- Nyomja meg az „ÖBLÍTÉS MOST!” gombot. Megkezdődik az öblítési folyamat.



A kézi indítás mellett az öblítő berendezés programozható úgy, hogy a víz 1-7 naponta automatikusan cserélődik. Ehhez a következőképpen járjon el:

Személyzet: Üzemeltető, felhasználó

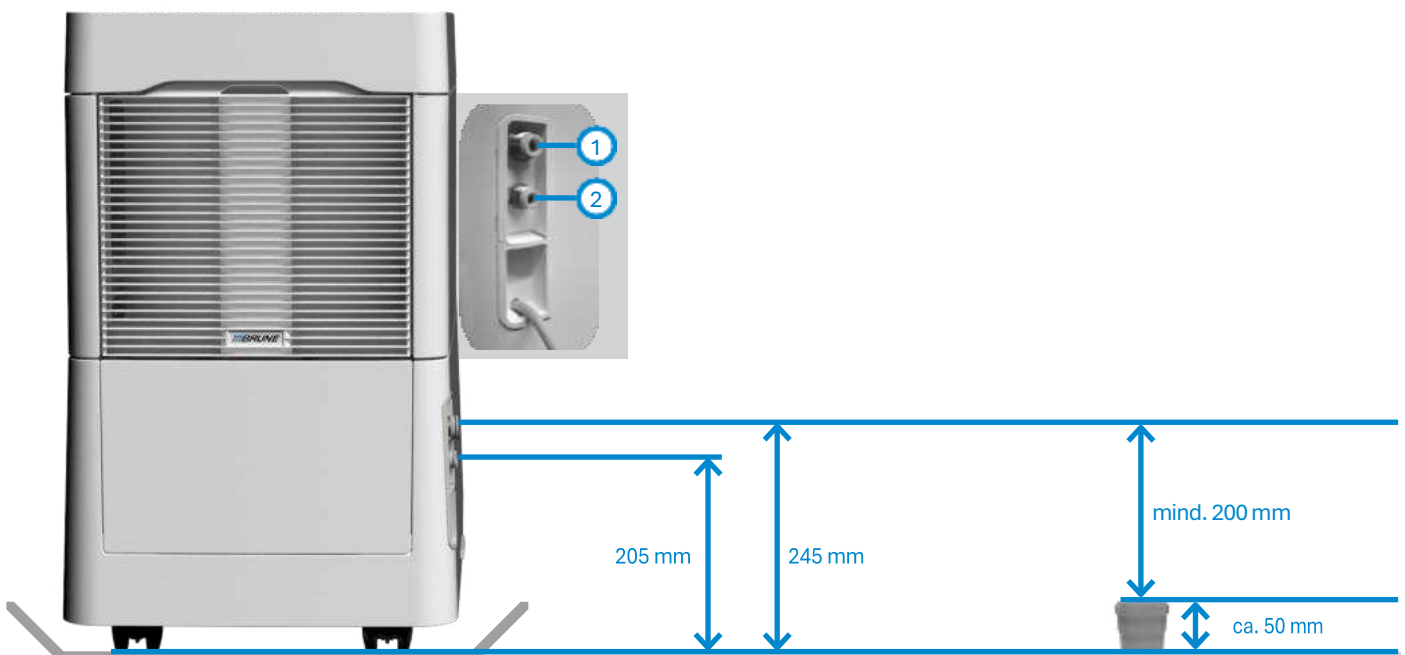
1. Nyissa meg a főmenüt 
2. Nyissa meg az „ÖBLÍTÉS”  menüpontot.
3. Állítsa az „AUTOMATIC RINSING” gombot „BE” állásba.
4. Módosítsa az értéket a kívánt intervallumnak megfelelően.
5. Erősítse meg a beállítást a  gombbal.

Információk a vízvezeték-szerelők számára

Személyzet: Szakképzett vízvezetékszerelő

Csatlakoztassa az automata öblítő berendezést a szennyvízhálózatához a helyi vízszolgáltató előírásai szerint. Különös figyelmet kell fordítani a következő pontokra:

- A felhasznált anyagnak vagy csatlakozásnak meg kell felelnie az IEC 61770 szabvány követelményeinek.
- A szennyvíztömlő hossza nem haladhatja meg a 150 cm-t, mivel csak egy bizonyos szivattyúteljesítmény van, egyébként nem keletkezik nyomás.
- Az öblítőszivattyú maximális magassága: 140 cm
- Ügyeljen arra, hogy a szennyvíztömlő ne legyen felfelé fekvő.
- A vízoszlop felépítéséhez a csatlakoztatás előtt szükség esetén töltsön fel vízzel a tömlőt.
- A vákuumképződés elkerülése érdekében a vezeték szükség esetén légtelenítővel szerelje fel.
- A csatlakozás méreteit tartalmazó vázlat lásd a 8.3.1. ábrán *8.3.1. ábra: Vízcsatlakozások méretrajza*

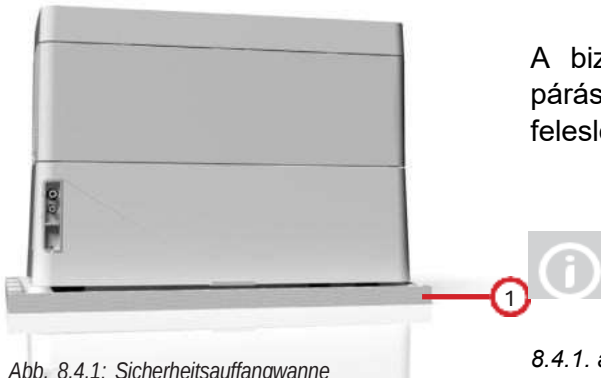


(1) Automatikus öblítés; (2) automatikus vízellátás (AWZ) folyamata *8.3.1. Vízcsatlakozások méretrajza*

Utasítás: A leeresztő tömlő helyes elhelyezése:

- Ügyeljen a lefolyó és a padlószint közötti minimum távolságra. Javasoljuk, hogy a lefolyót legalább 50 mm-rel a padlószint felett szerelje be. Ha a leeresztést túl alacsonyra helyezik, fennáll annak a veszélye, hogy a víztartály kiürül, és az automatikus vízellátásnak folyamatosan után kell töltenie a vizet

8.4 Biztonsági gyűjtőtálca



A biztonsági gyűjtőtálca (1) a B 600 párologtató párasító alatt található. Ha víz szivárog, felfogja a felesleges vizet.

Rendelésszám: 1820

Abb. 8.4.1: Sicherheitsauffangwanne

8.4.1. ábra: Biztonsági gyűjtőtálca

8.5 Biztonsági vízérzékelő



Rendelésszám: 1757

Követelmények:

- A biztonsági vízérzékelőt kizárólag a gyártó szereli be.
- Biztonsági gyűjtőtálca

8.5.1. ábra: Biztonsági vízérzékelő

A biztonsági vízérzékelő a készülék alatt, a biztonsági gyűjtővályóban van elhelyezve, és reagál, ha a víz ellenőrizetlenül távozik a készülékből. A párasító azonnal leáll, és a felhasználót egy hangjelzés és az érintőképernyőn megjelenő hibaüzenet értesíti a vízszivárgásról. Amint a kifolyt víz eltávolításra kerül, a párasító automatikusan tovább működik.

8.6 Külső vízfigyelő



Rendelésszám: 1753

Követelmények:

- Automata vízellátás
- Biztonsági gyűjtőtálca

Ha a párasító automatikus vízellátása biztosított, a külső vízfigyelő kiegészítő biztonsági berendezésként használható. A biztonsági vízérzékelővel ellentétben a vízfigyelőnek van egy független mágnesszelepe, amely a biztonsági nyomástömlő és a csap közé csatlakozik.

A vízfigyelő érzékelő a biztonsági gyűjtőtálcában található, és leállítja a vízellátást a párasítóhoz, ha az vízzel érintkezik. Ezenkívül egy hangjelzés is megszólal, amely csak az áramellátás megszakadásakor kapcsol ki.

8.6.1. ábra: Külső vízfigyelő

8.7 Wasserfrisch – Biozide



Utastítás

Biocidok okozta környezetkárosítás!

A Wasserfrischben található biocidok nagy mennyiségben károsak a környezetre.

- Kérjen tájékoztatást a környezetbarát ártalmatlanításról a helyi önkormányzattól vagy a speciális hulladékkezelő cégektől.
- Használja biztonságosan a biocidokat. Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a termékinformációkat.

A Wasserfrisch a víztartályba is tölthető, hogy csökkentse a baktériumok és algák képződését, valamint a vízkőlerakódásokat. Nem kerül a helyiség levegőjébe, rendeltetésszerű használat esetén egészségre ártalmatlan.

8.7.1. ábra: Wasserfrisch

A Wasserfrisch használatakor kövesse a palackon található adagolási utasításokat. A túlkoncentráció elkerülése érdekében a víztartályt rendszeresen ki kell üríteni és tisztítani „6.3.3 A víztartály tisztítása” fejezet.

Használja biztonságosan a biocidokat. Mindig kövesse a palackon található biztonsági utasításokat.

Biztonsági adatlap kérhető.



Rendelésszámok:

- 1 literes palack: 9020
- 5 literes kanna: 9022

9. Pótalkatrészek

Alkatrészek rendelése

Pótalkatrészek rendelhetők a helyi kereskedőtől vagy közvetlenül a gyártótól. A rendelési számokat lásd a „Függelék” fejezetben.

FIGYELEM!



Sérülésveszély a nem megfelelő alkatrészek használata miatt!

A nem megfelelő vagy hibás pótalkatrészek használata kockázatot jelenthet a felhasználó számára, és károsodást, meghibásodást vagy teljes meghibásodást okozhat.

- Csak a BRUNE Luftbefeuchtung Proklima GmbH eredeti vagy a BRUNE Luftbefeuchtung Proklima GmbH által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon.
- Nem egyértelmű esetek előfordulásakor mindig forduljon szervizcsapatunkhoz.

9.1 Szűrők áttekintése

Különbféle párologtató és tisztító szűrők vannak a B 600-hoz.

| Megnevezés | Rendelési szám |
|-------------------------------------|----------------|
| BIO párologtató szűrő | 1603 |
| Habpárologtató szűrő | 1601 |
| Aktív szén tisztító szűrő | 1625 |
| Finomporszűrő készlet F7 (párásító) | 1620 |
| Hepa szűrőkészlet H10 (légtisztító) | 1619 |

10. A párásító hulladékkezelése

Hacsak nem kötöttek visszaküldési vagy ártalmatlanítási megállapodást, a leszerelt alkatrészeket újra kell hasznosítani:

- Fémek hulladékkezelése
- Adja le a műanyag elemeket újrahasznosításra.
- Az elemeket és az UV-csőveket veszélyes hulladékként kezelje.
- A megmaradt alkatrészeket az anyagminőség szerint osztályozva dobja ki.



Utasítás!

Környezetre ártalmat jelentő veszély a szakszerűtlen hulladékkezelés miatt!

A helytelen hulladékkezelés veszélyt jelenthet a környezetre.



- Az elektromos hulladékot és az elektronikus alkatrészeket jóváhagyott szakcégekkel ártalmatlanítsa.
- Ha kétségei vannak, tájékozódjon a környezetbarát hulladékkezelés lehetőségeiről a helyi önkormányzatnál vagy a speciális hulladékkezelő cégeknél.

11. Technikai adatok

11.1 Méretek és súly

| Adat | Érték | Egység |
|----------------------|-------------|--------------|
| Saját tömeg | 28 | kg/ibs |
| Szélesség | 850 / 33,47 | mm / hüvelyk |
| Magasság | 630 / 25,24 | mm / hüvelyk |
| Mélység | 390 / 15,35 | mm / hüvelyk |
| Víztartály térfogata | 50 | l / US gal |

11.2 Csatlakozási értékek

Elektromos

| Adat | Érték | Egység |
|--|---------|--------|
| Feszültség | 220-240 | V |
| Frekvencia | 50-60 | Hz |
| Teljesítményfelvétel, maximum (speciális felszereléssel) | max 130 | W |
| Biztosíték, legalább | 10 | A |
| Maximális víznyomás a vízellátó hálózathoz csatlakoztatva | 1 | MPa |
| A vízellátó hálózathoz csatlakoztatott minimális víznyomás | 0 | MPa |

11.3 Működési feltételek

Környezet

| Adat | Érték | Egység |
|-----------------------|--------------------|---------|
| Hőmérséklet tartomány | 10 – 40 / 50 – 104 | °C / °F |
| Relatív páratartalom | 30-90 | % |

11.4 Adattábla, típuscímke



Az adattábla a ház felső része alatt, a hálózati csatlakozás felett található, és a következő információkat tartalmazza:

- Gyártó
- Típus
- Sorozat
- Sorozatszám
- Elektromos teljesítmény és csatlakozási értékek

11.6.1. ábra: Adattábla

Melléklet, függelék

„Alkatrészlista”, a 61. oldalon

FIGYELEM!



Sérülésveszély a párasító szétszerelése esetén!

Az alábbi ábra és alkatrészlista kizárólag szakkereskedőknek készült. A párasító illetéktelen szétszerelése súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- Csak az útmutatóban leírt javításokat saját maga végezze el.
- Minden olyan probléma esetén, amelyre a megoldást az útmutató nem írja le, forduljon a helyi szakkereskedőhöz.

Tartozékok, alkatrészek listája

Standard kivitel



| Szám | Megnevezés |
|---------|--|
| 1255 | Készülékház felső része (1) |
| 1160 | Üveglap zsanérokkal (2) |
| 1395 | Alaplap B 600 |
| 1395 | Alaplap érintőképernyővel |
| 1521 | Szivattyú komplett (3) |
| 1522/1 | Szivattyúmotor kábellel és szivattyúventilátorral |
| 1260 | Ház alsó rész /víztartály (4) |
| 1264 | Forgó görgő B 600 |
| 1301uni | Középső lemez |
| 1411 | Szűrőrudak borda nélkül (5) |
| 1412 | Szűrőrudak bordával (6) |
| 1413 | Bilincs 2 füllel (7) |
| 1595 | ventilátor komplett motorral, védőráccsal és rögzítőanyaggal (8) |
| 1401 | Vízelosztás (9) |
| 1348/5 | Vezeték nélküli páratartalom-érzékelő (10) |
| 1526 | Y-darab (14) |
| 1529 | Átlátszó szivattyútömlő (12) |
| 1733 | Hullámcső 10 mm / 24 cm hosszú UV technológiához (13) |
| 1377 | Szintérzékelő |
| 1353 | Tápkábel csatlakozóval |
| 1624 | Rögzítőgumi a szűrők tisztításához |
| 1256 | Szívórács |

Különleges felszereltség, tartozékok

| Szám | Megnevezés |
|------|--|
| 1753 | Vízmérő érzékelővel |
| 1757 | Biztonsági vízérzékelő |
| 1800 | Automatikus vízellátás komplett |
| 1801 | Mágnesszelep komplett |
| 1107 | 8 wattos spotlámpa (UV fertőtlenítés) |
| 1108 | Kvarc merülőcső B 600 |
| 1725 | Mész átalakító patron |
| 1803 | Bemeneti tömlő (100 cm) |
| 1741 | Szivattyú öblítő berendezéshez |
| 1859 | Lefolyótömlő az öblítőberendezéshez (100 cm) |
| 1263 | Vízcsatlakozás az alsó házrészhez B 600 |

| | |
|------|------------------------------|
| 1820 | Biztonsági gyűjtőtálca B 600 |
|------|------------------------------|

Szűrők és szűrőkészletek

| Szám | Megnevezés |
|------|---|
| 1601 | Habszűrő B 500 / B 600 |
| 1603 | Bio-Filter B 500 / B 600 |
| 1620 | Finompor szűrőkészlet F7 B 600 (párásító) |
| 1619 | Hepa szűrőkészlet H10 B 600 (légtisztító) |
| 1625 | Aktívszén tisztító szűrő B 600 |

B600 párologtató párásító**Gyártó:**

Luftbefeuchtung Proklima GmbH Schwarzacher Str. 13

74858 Aglasterhausen Germany

Tel.: +49 (0) 6262 / 5454

Fax: +49 (0) 6262 / 3255

Mail: mail@BRUNE.info Web: www.BRUNE.info.

Értékesítő neve: MANDA Kft.

Cím: H-6000 Kecskemét, Izsáki út 38.

Telefonszám / Email-cím: 06/20-3880193, paramentesito@paramentesito.hu

Sok sikert kívánunk a készülék használatához!

Manda Kft csapata